



SENSUS INFOTAINMENT



# VÄLKOMMEN!

Ελπίζουμε ότι θα απολαμβάνετε για πολλά χρόνια το αυτοκίνητο που αγοράσατε από τη Volvo. Το αυτοκίνητο αυτό σχεδιάστηκε με γνώμονα την ασφάλεια και την άνεση, τόσο τη δική σας όσο και των συνεπιβατών σας. Τα αυτοκίνητα της Volvo είναι από τα ασφαλέστερα παγκοσμίως. Το Volvo που αγοράσατε έχει επίσης σχεδιαστεί έτσι, ώστε να πληροί όλες τις ισχύουσες προϋποθέσεις που αφορούν στην ασφάλεια και το περιβάλλον.

Για να απολαύσετε στο έπακρο το Volvo σας, σας συνιστούμε να διαβάσετε αυτό το συμπληρωματικό έντυπο καθώς και τις οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση στο εγχειρίδιο κατόχου. Το εγχειρίδιο κατόχου διατίθεται επίσης και ως εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα (Volvo Manual) καθώς και στην ιστοσελίδα υποστήριξης της Volvo Cars ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)).

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Εισαγωγή	6
Volvo Sensus	7
Δικτυακός τόπος υποστήριξης Volvo Cars	8

## MY CAR

MY CAR	12
MY CAR - κατάλογοι αναζήτησης	13
MY CAR - επιλογές μενού	14
MY CAR - Ρυθμίσεις αυτοκινήτου	15
MY CAR - σύστημα υποστήριξης οδηγού	17
MY CAR - Επιλογές συστήματος	18
MY CAR - Ρυθμίσεις κλιματισμού	19
MY CAR Πληροφορίες	20

## ΤΗΧΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΥΜΈΣΑ

Ήχος και πολυμέσα	22
Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση	22
Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος	23
Αγαπημένα	27
Αποθήκευση ως Αγαπημένο	27
Ήχος και πολυμέσα - ρυθμίσεις ήχου	28
Ήχος και πολυμέσα - γενικές ρυθ- μίσεις ήχου	28
Ήχος και πολυμέσα - προηγμένες ρυθμίσεις ήχου	29
Ρύθμιση του ισοσταθμιστή	29
Ρύθμιση του προφίλ ήχου	29
Ρύθμιση της έντασης ήχου και αυτόματη ρύθμιση έντασης ήχου	30
Ραδιόφωνο	30
Συντονισμός ραδιοφώνου	31
Αυτόματος συντονισμός ραδιοφώνου	31
Λίστα ραδιοφωνικών σταθμών*	32
Χειροκίνητος συντονισμός ραδιοφώνου	32
Ραδιοφωνικοί σταθμοί ως προεπι- λεγμένοι	33
Λειτουργίες RDS	34
Προειδοποίησης σε περίπτωση ατυχημάτων και καταστροφών	35
Πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας (ΤΡ)	35

Enhanced Other Networks (EON)	36	Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)* - επαναρύθμιση	43	Ρύθμιση της έντασης ήχου για εξωτερική πηγή ήχου	54
Μετάδοση δελτίων ειδήσεων	36	Ηχοσύστημα	43	Πολυμέσα Bluetooth®*	55
Τύποι ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY)	36	CD/DVD*	44	Σύνδεση και αποσύνδεση μιας συσκευής Bluetooth® *	56
Αναζήτηση τύπων ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY)	37	Αναπαραγωγή και περιήγηση στα CD/DVD*	44	Καταχώριση μιας συσκευής Bluetooth® *	57
Εμφάνιση τύπων ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY)	38	Αναπαραγωγή και περιήγηση αντιγραμμένων δίσκων με αρχείου ήχου/βίντεο*	45	Αυτόματη σύνδεση της συσκευής Bluetooth®*	58
Κουμπί ρύθμισης έντασης ήχου για τη διακοπή τύπων ραδιοφωνικού προγράμματος (PTY)	38	Γρήγορη προώθηση/επαναφορά Σάρωση μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο	46	Μετάβαση σε άλλη συσκευή Bluetooth®*	58
Κείμενο ραδιοφώνου	38	Τυχαία επιλογή μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο	46	Αποσύνδεση της συσκευής Bluetooth®*	59
Αυτόματη ενημέρωση ραδιοφωνικής συχνότητας (AF)	39	Αναπαραγωγή και περιήγηση DVD* αρχείων βίντεο	47	Αφαίρεση συσκευής Bluetooth®*	60
Προγράμματα τοπικών ραδιοφωνικών σταθμών (REG)	39	Γωνία κάμερας για την αναπαραγωγή DVD* αρχείων βίντεο	47	Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®*	60
Σάρωση ραδιοφωνικών συχνοτήτων	39	DivX® Video On Demand*	48	Τηλέφωνο Bluetooth® με ανοικτή συνομιλία* - επισκόπηση	61
Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων για τις λειτουργίες RDS	40	Ρυθμίσεις εικόνας*	48	Πραγματοποίηση και λήψη κλήσεων*	61
Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)*	40	Media player - συμβατοί τύποι αρχείων	49	Τηλέφωνο Bluetooth® με ανοικτή συνομιλία* - ρυθμίσεις ήχου	62
Αποθήκευση ομάδων καναλιών (Ensemble learn)	41	Εξωτερική πηγή ήχου μέσω υποδοχής AUX In/Θύρας USB*	49	Πληροφορίες έκδοσης Bluetooth®*	63
Περιήγηση στη λίστα ομάδων καναλιών (Ensemble)	41	Σύνδεση εξωτερικής πηγής ήχου μέσω της υποδοχής AUX In/Θύρας USB*	50	Τηλεφωνικός κατάλογος*	63
Σύνδεση DAB με DAB	42	Αναπαραγωγή και περιήγηση στην εξωτερική πηγή ήχου*	52	Τηλεφωνικός κατάλογος* - γρήγορη αναζήτηση επαφών	65
Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)* - ζώνη συχνοτήτων	42		53	Τηλεφωνικός κατάλογος* - πίνακας χαρακτήρων πληκτρολογίου στην κεντρική κονσόλα	65
Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)* - επιλέρους κανάλι	42				

## **ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ**

### **ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ**

91

Τηλεφωνικός κατάλογος* - αναζήτηση επαφών	66	Επισκόπηση μενού - (Πολυ)μέσα Bluetooth®*	77
Τηλεφωνικός κατάλογος* - νέα επαφή	67	Επισκόπηση μενού - AUX	78
Τηλεφωνικός κατάλογος* - αριθμοί ταχειάς κλήσης	69	Επισκόπηση μενού - λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®*	78
Τηλεφωνικός κατάλογος* - λήψη vCard	69	Άδειες	79
Τηλεφωνικός κατάλογος* - κατάσταση μνήμης	69	Έγκριση τύπου	82
Τηλεφωνικός κατάλογος* - εικαθύριση	70		
Τηλεχειριστήριο*	70		
Τηλεχειριστήριο* - λειτουργίες	71		
Τηλεχειριστήριο* - αντικατάσταση μπαταρίας	72		
Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού	73		
Επισκόπηση μενού - AM	73		
Επισκόπηση μενού - FM	73		
Επισκόπηση μενού - Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)*	74		
Επισκόπηση μενού - CD Audio	75		
Επισκόπηση μενού - CD/DVD* δεδομένων	75		
Επισκόπηση μενού - DVD* βίντεο	76		
Επισκόπηση μενού - iPod®*	76		
Επισκόπηση μενού - USB*	77		

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

## Εισαγωγή

Αυτό το συμπληρωματικό έντυπο αποτελεί προσθήκη στο κανονικό εγχειρίδιο κατόχου του αυτοκινήτου.

Εάν δεν είστε βέβαιοι για οποιαδήποτε από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου, ανατρέξτε πρώτιστα στο εγχειρίδιο κατόχου. Για απαντήσεις σε περαιτέρω ερωτήσεις, συνιστούμε να απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα ή αντιπρόσωπο της Volvo Car Corporation.

Οι προδιαγραφές, τα χαρακτηριστικά σχεδιασμού και οι εικόνες σε αυτό το συμπληρωματικό έντυπο δεν έχουν δεσμευτικό χαρακτήρα. Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης αλλαγών χωρίς προειδοποίηση.

© Volvo Car Corporation

## Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ

Όλα τα είδη προαιρετικού εξοπλισμού/αξεσουάρ επιστημάνονται με έναν αστερίσκο: \*.

Εκτός από τον βασικό εξοπλισμό, στο συμπληρωματικό έντυπο περιγράφονται επίσης ο προαιρετικός εξοπλισμός (εργοστασιακός εξοπλισμός) και ορισμένα αξεσουάρ (πρόσθετα εξαρτήματα τοποθετημένα εκ των υστέρων).

Ο εξοπλισμός που περιγράφεται στο συμπληρωματικό έντυπο δεν διατίθεται σε όλα τα αυτοκίνητα - ο εξοπλισμός διαφέρει ανάλογα με την προσαρμογή στις ανάγκες κάθε αγο-

ράς και τους εθνικούς ή τους κατά τόπους νόμους και διατάξεις.

Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με το στάνταρ ή τον προαιρετικό εξοπλισμό και τα αξεσουάρ, απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο διανομέα Volvo της περιοχής σας.

## Εγχειρίδιο κατόχου σε κινητά τηλέφωνα



## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

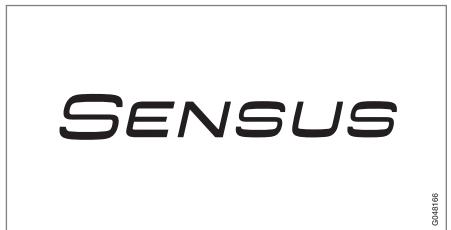
Μπορείτε να κατεβάσετε (download) το εγχειρίδιο κατόχου ως εφαρμογή για κινητό τηλέφωνο (ισχύει για συγκεκριμένα μοντέλα αυτοκινήτου και κινητά τηλέφωνα), βλ. [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

Η εφαρμογή για κινητό τηλέφωνο περιλαμβάνει επίσης βίντεο και αναζητήσιμο περιεχόμενο και εύκολη περιήγηση μεταξύ των διαφορετικών τμημάτων.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Volvo Sensus

Το Volvo Sensus αποτελεί την καρδιά της προσωπικής εμπειρίας Volvo και σας συνδέει με το αυτοκίνητο και τον έξω κόσμο. Το Sensus παρέχει πληροφορίες, ψυχαγωγία και βοήθεια όταν χρειάζεται. Το Sensus περιλαμβάνει διαισθητικές λειτουργίες που βελτιώνουν τη μετακίνησή σας με το αυτοκίνητο και απλοποιούν την κατοχή του.



GO48166

Η έξυπνη δομή περιήγησης καθιστά εφικτή τη λήψη σχετικής υποστήριξης, πληροφοριών και ψυχαγωγίας όταν χρειάζεται, χωρίς να αποστάται ο οδηγός.

Το Sensus καλύπτει όλες τις λύσεις αυτοκινήτου που επιτρέπουν τη σύνδεση<sup>\*</sup> με τον έξω κόσμο και, ταυτόχρονα, σας επιτρέπει να ελέγχετε με έξυπνο τρόπο όλες τις δυνατότητες του αυτοκινήτου.

Το Volvo Sensus συνδύαζει και παρουσιάζει πολλές λειτουργίες αρκετών από τα συστήματα του αυτοκινήτου στην οθόνη της κεντρικής κονσόλας. Με το Volvo Sensus, είναι εφικτή η εξατομίκευση του αυτοκινήτου μέσω ενός έξυπνου περιβάλλοντος επικοινωνίας με το χρήστη. Μπορείτε να κάνετε ρυθμίσεις στις Ρυθμίσεις αυτοκινήτου, Ήχος και πολυμέσα, Σύστημα κλιματισμού, κ.λπ.

Με τα κουμπιά και τα χειριστήρια στην κεντρική κονσόλα ή τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι\*, μπορείτε να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε λειτουργίες και να πραγματοποιείτε πολλές διαφορετικές ρυθμίσεις.

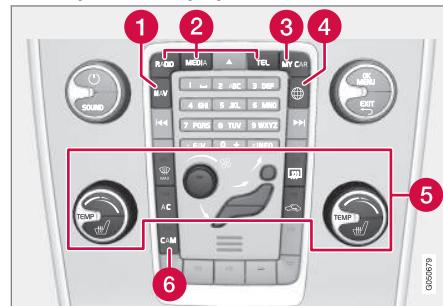
Με ένα πάτημα στο **MY CAR**, εμφανίζονται όλες οι ρυθμίσεις που αφορούν στην οδήγηση και το χειρισμό του αυτοκινήτου, όπως City Safety, κλειδαριές και συναγερμός, αυτόματη ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα, ρύθμιση του ρολογιού, κ.λπ.

Με ένα πάτημα στην αντίστοιχη λειτουργία **RADIO**, **MEDIA**, **TEL\***, **NAV\*** και **CAM<sup>1</sup>** μπορείτε να ενεργοποιήσετε άλλες πηγές, συστήματα και λειτουργίες, π.χ. AM, FM, CD, DVD\*, TV\*, Bluetooth®, πλοιήγηση\* και κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης\*.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με όλες τις λειτουργίες/συστήματα, ανατρέξτε

στη σχετική ενότητα στο εγχειρίδιο κατόχου ή στο συμπληρωματικό έντυπο.

### Γενική επισκόπηση



Πίνακας ελέγχου κεντρικής κονσόλας. Το διάγραμμα είναι σχηματικό - διαφέρει τόσο ο αριθμός των λειτουργιών όσο και η διάταξη των κουμπιών ανάλογα με τον εξοπλισμό που έχει επιλεγεί και την αγορά.

- 1** Πλοιήγηση\* - **NAV**, βλ. ξεχωριστό συμπληρωματικό έντυπο (Sensus Navigation).
- 2** Ήχος και μέσα - **RADIO**, **MEDIA**, **TEL\***, βλ. σχετική ενότητα σε αυτό το συμπληρωματικό έντυπο.
- 3** Ρυθμίσεις λειτουργίας - **MY CAR**, βλ. MY CAR (σ. 12).
- 4** Αυτοκίνητο με σύνδεση στο διαδίκτυο - **CAM<sup>1</sup>**, ανατρέξτε στη σχετική ενότητα σε αυτό το συμπληρωματικό έντυπο<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Ισχύει για ορισμένα μοντέλα του αυτοκινήτου.

<sup>2</sup> Πληροφορίες διαθέσιμες μόνο αν το αυτοκίνητο διαθέτει αυτή τη λειτουργία.

- 5** Σύστημα κλιματισμού, βλ. εγχειρίδιο κατόχου.
- 6** Κάμερα υποβοήθησης στάθμευσης - **CAM<sup>1</sup>**, βλ. εγχειρίδιο κατόχου.

## Δικτυακός τόπος υποστήριξης Volvo Cars

Υπάρχουν πρόσθετες πληροφορίες για το αυτοκίνητό σας στον δικτυακό τόπο Volvo Cars και την ιστοσελίδα υποστήριξης. Από τον δικτυακό τόπο, μπορείτε επίσης να περιηγηθείτε στο My Volvo, μια προσωπική ιστοσελίδα για εαύτας και το αυτοκίνητό σας.

### Υποστήριξη στο διαδίκτυο

Μεταβείτε στη διεύθυνση support.volvocars.com ή χρησιμοποιήστε τον κωδικό QR παρακάτω για να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα. Η ιστοσελίδα υποστήριξης για τις περισσότερες αγορές.



Κωδικός QR που οδηγεί στην σελίδα υποστήριξης.

Οι πληροφορίες στην ιστοσελίδα υποστήριξης είναι αναζητήσιμες και επίσης χωρίζονται σε διαφορετικές κατηγορίες. Παρέχει υποστήριξη για επιλογές που αφορούν π.χ. σε διαδικτυακές υπηρεσίες και λειτουργίες, στο Volvo On Call (VOC)\*, στο σύστημα πλοήγησης\* και σε εφαρμογές. Τα βίντεο και οι οδηγίες βήμα προς βήμα επεξηγούν διάφορες διαδικασίες,

π.χ. πώς συνδέεται το αυτοκίνητο στο διαδίκτυο μέσω κινητού τηλεφώνου.

### Πληροφορίες με δυνατότητα λήψης (download) από την ιστοσελίδα υποστήριξης

#### Χάρτες

Στα αυτοκίνητα με το προαιρετικό σύστημα πλοήγησης Sensus Navigation\*, υπάρχει η δυνατότητα λήψης (download) χαρτών από την ιστοσελίδα υποστήριξης.

#### Εφαρμογές για κινητά τηλέφωνα

Σε επιλεγμένα μοντέλα Volvo από το έτος μοντέλου 2014 και 2015, το εγχειρίδιο κατόχου είναι διαθέσιμο με τη μορφή εφαρμογής. Η εφαρμογή VOC\* είναι επίσης προσβάσιμη από εδώ.

#### Εγχειρίδια κατόχου από προγενέστερα έτη μοντέλου

Τα εγχειρίδια κατόχου από προγενέστερα έτη μοντέλου είναι διαθέσιμα εδώ σε μορφή PDF. Ο οδηγός Quick Guide και το συμπληρωματικό έγγραφο είναι επίσης προσβάσιμα από την ιστοσελίδα υποστήριξης. Επιλέξτε μοντέλο αυτοκινήτου και έτος μοντέλου για να κατεβάσετε (download) το εγχειρίδιο ή έγγραφο που θέλετε.

<sup>1</sup> Ισχύει για ορισμένα μοντέλα του αυτοκινήτου.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Επικοινωνία

Στην ιστοσελίδα υποστήριξης υπάρχουν πληροφορίες επικοινωνίας για την εξυπηρέτηση πελατών και τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo.

## My Volvo στο διαδίκτυο<sup>3</sup>

Από την ηλεκτρονική διεύθυνση [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) μπορείτε να περιηγηθείτε στον δικτυακό τόπο My Volvo, που αποτελεί μια προσωπική ιστοσελίδα για εσάς και το αυτοκίνητό σας.

Δημιουργήστε ένα προσωπικό Volvo ID, συνδέθείτε στον δικτυακό τόπο My Volvo και δείτε μεταξύ άλλων μια σύνοψη των υπηρεσιών, των συμβάσεων και των εγγυήσεων. Στον δικτυακό τόπο My Volvo υπάρχουν επίσης πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ και το λογισμικό που προορίζονται για το μοντέλο του αυτοκινήτου σας.

<sup>3</sup> Ισχύει σε ορισμένες αγορές.



MY CAR

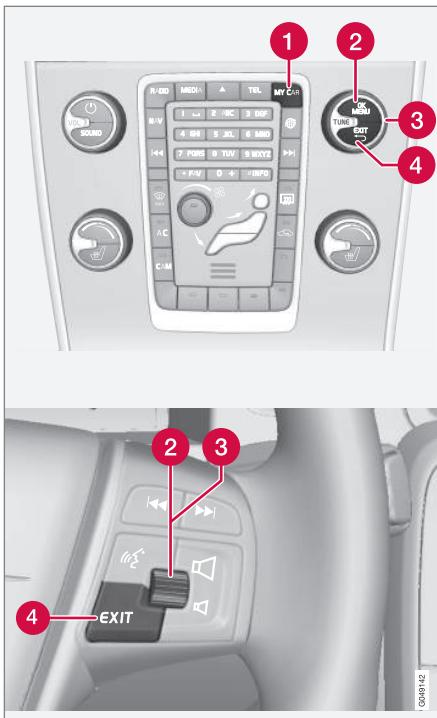
## MY CAR

Το MY CAR είναι μια πηγή μενού που διαχειρίζεται πολλές από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου, π.χ. City Safety™, κλειδαριές και συναγερμός, αυτόματη ρύθμιση ταχύτητας του ανεμιστήρα, ρύθμιση του ρολογιού, κ.λπ.

Ορισμένες λειτουργίες είναι στάνταρ, άλλες είναι προαιρετικές - η γκάμα επίσης διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

### Χειρισμός

Η περιήγηση στα μενού πραγματοποιείται μέσω των κουμπιών στην κεντρική κονσόλα ή με τα δεξιά χειριστήρια στο τιμόνι\*.



Πλαίσιο χειριστηρίων στην κεντρική κονσόλα και χειριστήρια στο τιμόνι. Το διάγραμμα είναι σχηματικό - διαφέρει τόσο ο αριθμός των λειτουργιών όσο και η

διάταξη των κουμπιών ανάλογα με τον εξοπλισμό που έχει επιλεγεί και την αγορά.

**1 MY CAR** - ανοίγει το μενού συστήματος MY CAR.

**2 OK/MENU** - πατήστε το κουμπί στην κεντρική κονσόλα ή τον περιστροφικό ρυθμιστή στο τιμόνι για να επιλέξετε/τσεκάρετε τη μαρκαρισμένη επιλογή μενού ή αποθηκεύστε την επιλεγμένη λειτουργία στη μνήμη.

**3 TUNE** - γυρίστε το περιστροφικό κουμπί στην κεντρική κονσόλα ή τον περιστροφικό ρυθμιστή στο τιμόνι για κύλιση/πάνω στις επιλογές του μενού.

**4 EXIT**

### Λειτουργίες EXIT

Ανάλογα με τη λειτουργία στην οποία βρίσκεται ο κέρσορας όταν πατήσετε στιγμιαία το **EXIT** και σε ποιο επίπεδο του μενού, μπορεί να συμβεί ένα από τα παρακάτω:

- η τηλεφωνική κλήση απορρίπτεται
- η τρέχουσα λειτουργία διακόπτεται
- οι εισαχθέντες χαρακτήρες διαγράφονται
- οι πιο πρόσφατες επιλογές ακυρώνονται
- μετακίνηση προς τα πάνω στο σύστημα του μενού.

Με ένα παρατεταμένο πάτημα στο **EXIT** μεταβαίνετε στην κανονική προβολή για το MY CAR ή, αν βρίσκεστε ήδη στην κανονική προ-

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

βολή, στο ανώτατο επίπεδο του μενού (προ-βολή κύριας πηγής).

## MY CAR - κατάλογοι αναζήτησης

Το MY CAR είναι μια πηγή μενού από όπου πραγματοποιείται ο χειρισμός πολλών από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου, π.χ. η ρύθμιση του ρολογιού, των εξωτερικών καθρεπτών και των κλειδαριών.

Το τρέχον επίπεδο μενού εμφανίζεται στην πάνω δεξιά πλευρά της οθόνης της κεντρικής κονσόλας. Οι κατάλογοι αναζήτησης για τις λειτουργίες του συστήματος του μενού παριθίενται με τη μορφή:

**Settings → Car settings → Lock settings →  
Doors unlock → Driver door, then all.**

Ακολουθεί ένα παράδειγμα πώς μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε μια λειτουργία και να τη ρυθμίσετε χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια στο τιμόνι:

1. Πατήστε το κουμπί **MY CAR** στην κεντρική κονσόλα.
2. Μεταβείτε με κύλιση στο μενού που θέλετε, π.χ. **Settings**, με τον περιστροφικό ρυθμιστή και στη συνέχεια **πατήστε** τον περιστροφικό ρυθμιστή - ανοίγει ένα υπομενού.
3. Μεταβείτε στο υπομενού που επιθυμείτε, π.χ. **Car settings** και πατήστε τον περιστροφικό διακόπτη - ανοίγει ένα υπομενού.

4. Μεταβείτε στην επιλογή **Lock settings** και πατήστε τον περιστροφικό διακόπτη - ανοίγει ένα νέο υπομενού.
5. Μεταβείτε στην επιλογή **Doors unlock** και πατήστε τον περιστροφικό διακόπτη - ανοίγει ένα υπομενού με επιλέξιμες λειτουργίες.
6. Μεταβείτε με κύλιση ανάμεσα στις επιλογές **All doors** και **Driver door, then all** και πατήστε τον περιστροφικό ρυθμιστή - η επιλογή ενεργοποιείται.
7. Βγείτε από το πρόγραμμα πηγαίνοντας προς τα πίσω στα μενού βαθμαία πατώντας στιγμιαία το **EXIT** ή με ένα παρατεταμένο πάτημα.

Η διαδικασία είναι η ίδια για τα κουμπιά της κεντρικής κονσόλας (σ. 12): **OK/MENU**, **EXIT** και το περιστροφικό κουμπί **TUNE**.

### Σχετικές πληροφορίες

- **MY CAR** (σ. 12)
- **MY CAR** - επιλογές μενού (σ. 14)

## MY CAR - επιλογές μενού

Το MY CAR είναι μια πηγή μενού από όπου μπορείτε να χειριστείτε πολλές από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου, π.χ. να ρυθμίσετε το ρολόι, τους εξωτερικούς καθρέπτες και τις κλειδαριές.

Οι παρακάτω επιλογές είναι διαθέσιμες στην πηγή μενού **MY CAR**:

- **My S60<sup>1</sup>**
- **Trip statistics<sup>2</sup>**
- **DRIVe<sup>3</sup>/Hybrid<sup>2</sup>**
- **Support systems**
- **Settings**

### Το δικό μου S60<sup>1</sup>

#### MY CAR → My S60<sup>1</sup>

Στην ιθόνη εμφανίζεται μια ομαδοποίηση όλων των συστημάτων υποστήριξης οδηγού του αυτοκινήτου - τα οποία μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε από εδώ.

### Στατιστικά διαδρομής<sup>2</sup>

#### MY CAR → Trip statistics

Η ιθόνη δείχνει το ιστορικό με τη μορφή γραφήματος ράβδων με τη μέση κατανάλωση ηλεκτρισμού και καυσίμου.

## DRIVe<sup>3</sup>

#### MY CAR → DRIVe

Εδώ περιγράφονται, μεταξύ άλλων, μέρη του συστήματος DRIVe Volvo. Επιλέξτε μεταξύ των παρακάτω κεφαλίδων:

#### Start/Stop

Ακολουθούν πληροφορίες για τη λειτουργία Start/Stop.

#### Eco driving guide

Εδώ μπορείτε να βρείτε υποδείξεις, συμβουλές και μια περιγραφή του τι σημαίνει να οδηγείτε οικονομικά.

## Υβριδικό<sup>2</sup>

#### MY CAR → Hybrid

Εδώ υπάρχουν πληροφορίες για το σύστημα μετάδοσης κίνησης του αυτοκινήτου. Επιλέξτε μεταξύ των παρακάτω κεφαλίδων:

#### Power Flow

Η ιθόνη δείχνει αν το αυτοκίνητο κινείται από το μοτέρ ή τον κινητήρα και τη ροή της κινητήριας δύναμης.

#### Driving modes

Επεξηγούνται τα διαφορετικά προγράμματα οδήγησης του αυτοκινήτου.

#### Eco driving guide

Εδώ μπορείτε να βρείτε υποδείξεις, συμβουλές και μια περιγραφή του τι σημαίνει να οδηγείτε οικονομικά.

## Σύστημα υποστήριξης οδηγού

#### MY CAR → Support systems

Στην ιθόνη εμφανίζεται μια σύνοψη της τρέχουσας κατάστασης των συστημάτων υποστήριξης οδηγού του αυτοκινήτου.

## Ρυθμίσεις

#### MY CAR → Settings

Η δομή των μενού είναι η εξής:

#### Επίπεδο μενού 1

#### Επίπεδο μενού 2

Επίπεδο μενού 3

Επίπεδο μενού 4

Εδώ απεικονίζονται τα 4 πρώτα επίπεδα του μενού από το **Settings**. Ορισμένες λειτουργίες είναι στάνταρ, άλλες είναι προαιρετικές - η γκάμα επίσης διαφέρει ανάλογα με την αγορά.

<sup>1</sup> Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου.

<sup>2</sup> Ισχύει για τα V60 Twin Engine και S60L Twin Engine.

<sup>3</sup> Ισχύει για τα V40, V40 Cross Country, S60, S60L, V60, V60 Cross Country, XC60.

Όταν επιλέγετε εάν μια λειτουργία θα ενεργοποιηθεί/**On** ή θα απενεργοποιηθεί/**Off**, εμφανίζεται ένα τετράγωνο:

**On:** επιλεγμένο τετράγωνο.

**Off:** κενό τετράγωνο.

- Επιλέξτε **On/Off** με το **OK** - στη συνέχεια βγείτε από το μενού με το **EXIT**.

#### Μενού στις ρυθμίσεις

- **Car settings**, βλ. MY CAR - Ρυθμίσεις αυτοκινήτου (σ. 15)
- **Driver support systems**, βλ. MY CAR - σύστημα υποστήριξης οδηγού (σ. 17)
- **System options**, βλ. MY CAR - Επιλογές συστήματος (σ. 18)
- **Audio settings**, βλ. Ήχος και πολυμέσα - γενικές ρυθμίσεις ήχου (σ. 28)
- **Climate settings**, βλ. MY CAR - Ρυθμίσεις κλιματισμού (σ. 19)
- **Favourites (FAV)** - σύνδεση μιας λειτουργίας που συνήθως χρησιμοποιείται στο MY CAR στο κουμπί **FAV**, βλ. Αγαπημένα (σ. 27)
- **Volvo On Call**, περιγράφεται σε ξεχωριστό εγχειρίδιο.
- **Information**, βλ. MY CAR Πληροφορίες (σ. 20)

#### Σχετικές πληροφορίες

- MY CAR (σ. 12)
- MY CAR - κατάλογοι αναζήτησης (σ. 13)

#### MY CAR - Ρυθμίσεις αυτοκινήτου

Ο χειρισμός πολλών από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου πραγματοποιείται από την επιλογή μενού Ρυθμίσεις τηλεφώνου στην πηγή μενού MY CAR, π.χ. Μνήμη κλειδιού αυτοκινήτου και Ρυθμίσεις κλειδώματος για τις πόρτες.

##### Car settings

##### Car key memory

- On
- Off

##### Lock settings

##### Automatic door locking

- On
- Off

##### Doors unlock

- All doors
- Driver door, then all





---

**Keyless entry**

- All doors
  - Any door
  - Doors on same side
  - Both front doors
- 

**Audible confirmation**

- On
  - Off
- 

**Reduced Guard**

- Activate once
  - Ask when exiting
- 

**Side mirror settings**

- Fold mirrors
  - Tilt left mirror
  - Tilt right mirror
- 

**Light settings**

---

**Interior light**

- Floor lights
  - Ambient light
  - Ambient light colours
- 

**Door lock confirmation light**

- On
  - Off
- 

**Unlock confirmation light**

- On
  - Off
- 

**Approach light duration**

- Off
  - 30 sec
  - 60 sec
  - 90 sec
- 

---

**Home safe light duration**

- Off
  - 30 sec
  - 60 sec
  - 90 sec
- 

**Triple indicator**

- On
  - Off
- 

**Temporary LH traffic**

- On
  - Off
- 

ñ

**Temporary RH traffic**

- On
  - Off
- 

**Active bending lights**

- On
  - Off
-

Auxiliary lights	<b>MY CAR - σύστημα υποστήριξης οδηγού</b>				
On	Από την επιλογή μενού Συστήματα υποστήριξης οδηγού στην πηγή μενού MY CAR μπορείτε να χειριστείτε λειτουργίες όπως π.χ. Σύστημα προειδοποίησης σύγκρουσης και Lane keeping aid.				
Off					
<b>Tyre pressure system</b>					
Warns if tyre pressure is too low	Driver support systems				
Calibrate tyre pressure					
<b>Steering wheel force</b>	<b>Collision Warning</b>				
Low	On				
Medium	Off				
High					
<b>Speed in infotainment display</b>	<b>Warning distance</b>				
On	Warning distance				
Off	Long				
<b>Reset car settings</b>	Normal				
Σε όλα τα μενού στο <b>Car settings</b> ισχύουν οι αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις.	Short				
<b>Σχετικές πληροφορίες</b>	<b>Warning sound</b>				
• MY CAR (σ. 12)	On				
• MY CAR - επιλογές μενού (σ. 14)	Off				
	<b>Lane Departure Warning</b>				
	Lane Departure Warning				
	On				
	Off				
	On at start-up				
	On				
	Off				
	Increased sensitivity				
	On				
	Off				
	<b>Lane Keeping Aid</b>				
	Lane Keeping Aid				
	On				
	Off				
	Assistance alternatives				
	Full function				
	Vibration only				
	Steering assist only				



**Road Sign Information**

On

Off

**Speed alert**

On

Off

**DSTC**

On

Off

**City Safety**

On

Off

**BLIS**

On

Off

**Distance Alert**

On

Off

**Driver Alert**

On

Off

**Σχετικές πληροφορίες**

- MY CAR (σ. 12)
- MY CAR - Επιλογές μενού (σ. 14)

**MY CAR - Επιλογές συστήματος**

Από την επιλογή μενού Ρυθμίσεις συστήματος στην πηγή μενού MY CAR μπορείτε να χειριστείτε λειτουργίες όπως π.χ. ώρα και γλώσσες.

**System options****Time**

Εδώ ρυθμίζεται το ρολόι του πίνακα οργάνων.

**Time format**

12 h

24 h

**Screen saver**

On

Off

Η τρέχουσα προβολή στις οθόνες σβήνει σταδιακά μετά από ένα διάστημα αδράνειας και αντικαθίσταται από μια μάυρη οθόνη εάν αυτή η επιλογή έχει ενεργοποιηθεί.

Η τρέχουσα προβολή επανέρχεται εάν πατηθεί οποιοδήποτε από τα κουμπιά ή χειροστήρια των οθονών.

**Language**

Επιλέγει τη γλώσσα του κειμένου των μενού.

**Show help text**

On

Off

Εμφανίζεται επεξηγηματικό κείμενο για τα περιεχόμενα της οθόνης εάν ενεργοποιήσετε αυτή την επιλογή.

**Distance and fuel units**

MPG (UK)

MPG (US)

km/l

l/100km

**Temperature unit**

Celsius

Fahrenheit

Επιλέγει τη μονάδα για την ένδειξη της εξωτερικής θερμοκρασίας και τη ρύθμιση του συστήματος κλιματισμού.

**Volume levels**

Front park assist volume

Rear park assist volume

Phone ringing volume

**Reset system options**

Σε όλα τα μενού στο **System options** ισχύουν οι αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις.

**Σχετικές πληροφορίες**

- MY CAR (σ. 12)
- MY CAR - επιλογές μενού (σ. 14)

**MY CAR - Ρυθμίσεις κλιματισμού**

Από την επιλογή μενού Ρυθμίσεις κλιματισμού στην πηγή μενού MY CAR μπορείτε να χειριστείτε λειτουργίες όπως π.χ. ρύθμιση ανεμιστήρα και ανακυκλοφορία αέρα.

**Climate settings****Automatic blower adjustment**

Normal

High

Low

**Recirculation timer**

On

Off

**Automatic rear defroster**

On

Off

**Auto-start steering wheel heating**

On

Off



**Auto-start driver seat heating**

On

Off

**Interior air quality system**

On

Off

**Reset climate settings**

Σε όλα τα μενού στο **Climate settings** ισχύουν οι αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις.

**Σχετικές πληροφορίες**

- MY CAR (σ. 12)
- MY CAR - επιλογές μενού (σ. 14)

**MY CAR Πληροφορίες**

Από την επιλογή μενού Πληροφορίες στην πηγή μενού MY CAR μπορείτε να χειριστείτε λειτουργίες όπως Αριθμός κλειδών και ο αριθμός VIN.

**Information****Number of keys****VIN number****DivX® VOD code****Bluetooth software version in car****Σχετικές πληροφορίες**

- MY CAR (σ. 12)
- MY CAR - επιλογές μενού (σ. 14)

ΉΧΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΥΜΈΣΑ

## Ηχος και πολυμέσα

Το ηχοσύστημα πολυμέσων περιλαμβάνει το ραδιόφωνο (σ. 30), το media player (σ. 43) καθώς και την προαιρετική δυνατότητα επικοινωνίας με κινητό τηλέφωνο\* (σ. 60). Οι πληροφορίες εμφανίζονται σε μια οθόνη 5 ιντσών\* στο επάνω μέρος της κεντρικής κονσόλας. Μπορείτε να χειρίζεστε τις λειτουργίες από τα κουμπιά στο τιμόνι, την κεντρική κονσόλα κάτω από την οθόνη ή από το τηλεχειριστήριο\* (σ. 70).

Εάν το ηχοσύστημα πολυμέσων βρίσκεται σε λειτουργία όταν σβήσει ο κινητήρας, τότε ενεργοποιείται αυτόματα την επόμενη φορά που θα τοποθετήσετε το κλειδί στη θέση 1ή μεγαλύτερη, και θα συνεχίσει με την ίδια πηγή (π.χ. ραδιόφωνο) που ήταν ενεργή πριν σβήσει ο κινητήρας (η πόρτα του οδηγού πρέπει να είναι κλειστή εάν το αυτοκίνητο διαθέτει σύστημα Keyless\*).

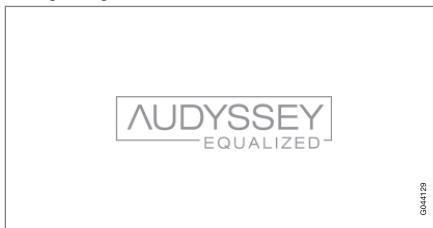
Το ηχοσύστημα πολυμέσων μπορεί να χρησιμοποιηθεί επί 15 λεπτά κάθε φορά χωρίς το τηλεχειριστήριο-κλειδί να τοποθετηθεί στο διακόπτη ανάφλεξης, πατώντας το κουμπί On/Off.

Κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου, το ηχοσύστημα πολυμέσων τίθεται προσωρινά εκτός λειτουργίας και ενεργοποιείται ξανά όταν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αφαιρέστε το τηλεχειριστήριο-κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης εάν χρησιμοποιείτε το σύστημα ενημέρωσης & ψυχαγωγίας με τον κινητήρα σβηστό. Με αυτό τον τρόπο αποτρέπεται η αποφόρτιση της μπαταρίας.

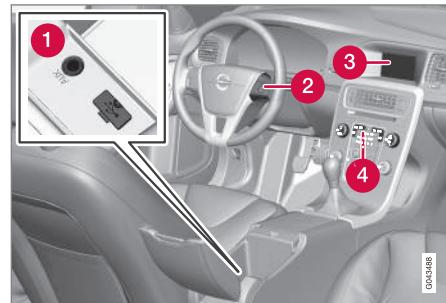
## Audyssey MultEQ\*



Το σύστημα Audyssey MultEQ έχει χρησιμοποιηθεί στην εξέλιξη και τη ρύθμιση του ήχου προκειμένου να διασφαλίστεί μια ηχητική εμπειρία παγκόσμιας κλάσης.

## Ηχος και πολυμέσα - επισκόπηση

Επισκόπηση των διάφορων εξαρτημάτων του ηχοσυστήματος πολυμέσων.

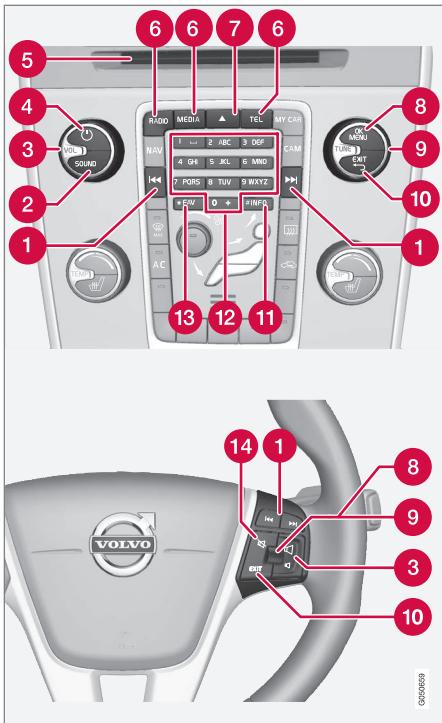


- ① Υποδοχή AUX και θήρα USB\* για εξωτερικές πηγές ήχου (σ. 50) (π.χ. iPod®).
- ② Χειριστήρια στο τιμόνι\*.
- ③ Οθόνη 5 ιντσών.
- ④ Πίνακας ελέγχου κεντρικής κονσόλας.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Ηχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος

Ο χειρισμός του ηχοσυστήματος πολυμέσων γίνεται από την κεντρική κονσόλα και μερικώς από τα κουμπιά στο τιμόνι. Οι πληροφορίες εμφανίζονται στην οθόνη στο επάνω μέρος της κεντρικής κονσόλας.



**1** Κύλιση/γρήγορη μετακίνηση μπροστά-πίσω/αναζήτηση - Με ένα στιγμιαίο

<sup>1</sup> Δεν ισχύει για το DAB.

<sup>2</sup> Ισχύει μόνο για DVD.

**πάτημα** πραγματοποιείται κύλιση μεταξύ των μουσικών κομματιών στο δίσκο, των προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών σταθμών<sup>1</sup> ή των κεφαλαίων<sup>2</sup>. Με ένα **παρατεταμένο πάτημα** πραγματοποιείται γρήγορη μετακίνηση μπροστά στα μουσικά κομμάτια του CD ή αναζήτηση του επόμενου διαθέσιμου ραδιοφωνικού σταθμού.

- 2** **SOUND** - πατήστε για πρόσβαση στις ρυθμίσεις ήχου (μπάσα, πρίμα, κ.λπ.). Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. γενικές ρυθμίσεις ήχου (σ. 28).
- 3** **VOL** - αύξηση ή μείωση της έντασης ήχου.
- 4** **⊖ ON/OFF/MUTE** - με στιγμιαίο πάτημα το σύστημα τίθεται σε λειτουργία και με **παρατεταμένο πάτημα** (μέχρι να οβθείσει η οθόνη) το σύστημα απενεργοποιείται. Λάβετε υπόψη ότι ταυτόχρονα ενεργοποιείται/απενεργοποιείται ολόκληρο το σύστημα Sensus (συμπ. του συστήματος περιήγησης \*) και των λειτουργιών του τηλεφώνου\*). Πατήστε στιγμιαία για σύγαση του ήχου (MUTE) ή για να επαναφέρετε τον ήχο μετά από επανενεργοποίηση.
- 5** Υποδοχή εισαγωγής και εξαγωγής δίσκου.
- 6** **Κύριες πηγές** - πατήστε το, για να επλέξετε την κύρια πηγή (π.χ. **RADIO, MEDIA**).



Εμφανίζεται η πηγή που ήταν ενεργή την τελευταία φορά (π.χ. **FM1**). Μπορείτε να επιλέξετε μια νέα πηγή εάν πατήσετε το κουμπί κύριας πηγής στη λειτουργία **RADIO** ή **MEDIA**. Εάν έχετε επιλέξει τη λειτουργία **TEL\*** ή **NAV\*** και πατήσετε το κουμπί κύριας πηγής, εμφανίζεται ένα μενού συντομεύσεων με τις επιλογές μενού που χρησιμοποιούνται συχνά.

**7** Εξαγωγή δίσκου.

**8 OK/MENU** - πατήστε τον περιστροφικό ρυθμιστή στο τιμόνι ή το κουμπί στην κεντρική κονσόλα για να αποδεχθείτε τις επιλογές στα μενού. Εάν βρίσκεστε στην κανονική προβολή και πατήσετε το **OK/MENU**, εμφανίζεται ένα μενού για την επιλεγμένη πηγή (π.χ. **RADIO** ή **MEDIA**). Το

βέλος στα δεξιά της οθόνης εμφανίζεται όταν υπάρχουν υπομενού.

**9 TUNE** - γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή στο τιμόνι ή το περιστροφικό κουμπί στην κεντρική κονσόλα για κύλιση στα μουσικά κομμάτια/φακέλους, τους ραδιοφωνικούς και τους τηλεοπτικούς σταθμούς\*, τις επαφές τηλεφώνου\* ή για περιήγηση στις επιλογές στην οθόνη.

**10 EXIT** - με **στιγματικό πάτημα** μετακινείστε προς τα πάνω στο σύστημα του μενού, διακόπτεται η τρέχουσα λειτουργία, διακόπτονται/απορρίπτονται οι τηλεφωνικές κλήσεις ή διαγράφονται οι χαρακτήρες που έχουν πληκτρολογηθεί. Με ένα **παρατεταμένο πάτημα** μεταβαίνετε στην κανονική προβολή ή, αν βρίσκεστε ήδη στην κανονική προβολή, στο ανώτατο επίπεδο του μενού (προβολή κύριας πηγής). Από εκεί έχετε πρόσβαση στα ίδια κουμπιά

κύριας πηγής με αυτά που υπάρχουν στην κεντρική κονσόλα (6).

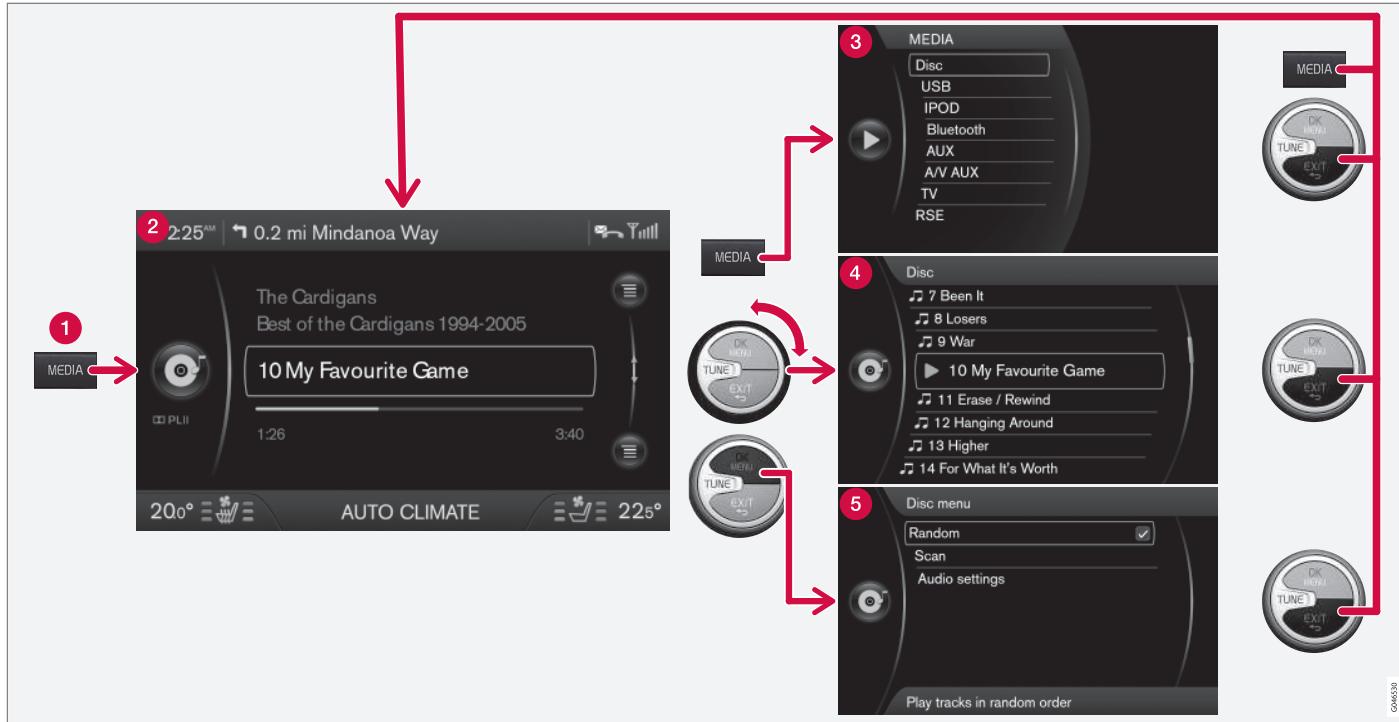
**11 INFO** - Εάν υπάρχουν περισσότερες διαθέσιμες πληροφορίες από όσες μπορούν να προβληθούν στην οθόνη, πατήστε το κουμπί **INFO** για να δείτε τις υπόλοιπες πληροφορίες.

**12** Πλήκτρα προεπιλεγμένων σταθμών, εισαγωγή αριθμών και γραμμάτων.

**13 FAV** - συντόμευση μιας ρύθμισης που προτίματε. Μπορείτε να αντιστοιχήσετε το κουμπί σε μια λειτουργία που χρησιμοποιείτε συχνά (π.χ. FM, AUX). Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. Αγαπημένα (σ. 27).

**14 ΣΙΓΑΣΗ** – πατήστε το για να απενεργοποιήσετε τον ήχο στο ραδιόφωνο/πολυμέσα ή για να επαναφέρετε τον ήχο μετά από απενεργοποίηση.

## Μενού



Το παράδειγμα δείχνει την περιήγηση σε διαφορετικές λειτουργίες κατά την αναπαραγωγή ενός CD. (1) Κουμπί κύριας πηγής, (2) Κανονική προβολή, (3) Μενού συντομεύσεων/πηγής, (4) Μενού γρήγορης λειτουργίας, (5) Μενού πηγής.

- 1** **Κουμπί κύριας πηγής** - πατήστε το για να αλλάξετε την κύρια πηγή ή για να εμφανί-



στεί το μενού συντομεύσεων/πηγής στην ενεργή πηγή.

- ② **Κανονική προβολή** - κανονική προβολή για την πηγή.
- ③ **Μενού συντομεύσεων/πηγής** - δείχνει τις επιλογές μενού που χρησιμοποιούνται συχνά στις κύριες πηγές, π.χ. **TEL** και **MEDIA** (εμφανίζονται πατώντας το κουμπί κύριας πηγής της ενεργής πηγής (1)).
- ④ **Μενού γρήγορης λειτουργίας** - γρήγορη λειτουργία όταν περιστραφεί το κουμπί **TUNE**, π.χ. για να αλλάξετε μουσικά κομμάτια στο CD, ραδιοφωνικό σταθμό, κ.λπ.
- ⑤ **Μενού πηγής** - για την περιήγηση στο μενού (εμφανίζεται όταν πατήσετε το **OK/MENU**).

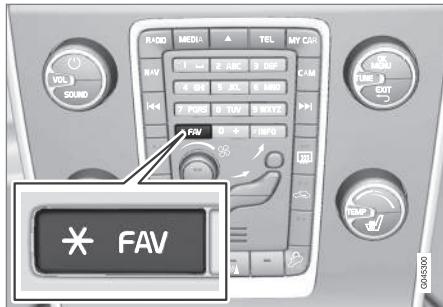
Η εμφάνιση εξαρτάται από την πηγή, τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου, τις ρυθμίσεις, κ.λπ.

Επιλέξτε την κύρια πηγή πατώντας ένα κουμπί κύριας πηγής (1) (**RADIO**, **MEDIA**, **TEL**). Για να περιηγηθείτε μεταξύ των μενού πηγής, χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια **TUNE**, **OK/MENU**, **EXIT** ή το κουμπί κύριας πηγής (1).

Για τις διαθέσιμες λειτουργίες, βλ. Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού (σ. 73).

## Αγαπημένα

Αποθήκευση (σ. 27) λειτουργιών που χρησιμοποιείτε συχνά στα Αγαπημένα. Πιθανές λειτουργίες που μπορείτε να αποθηκεύσετε είναι στο ραδιόφωνο, πολυμέσα, κάμερα οπίσθιοπορείας και πηγή μενού MY CAR από όπου μπορείτε να χειριστείτε πολλές από τις λειτουργίες του αυτοκινήτου, π.χ. ρύθμιση του ρολογιού, των εξωτερικών καθρεπτών και των κλειδαριών. Μπορείτε τότε να αποκτήσετε εύκολα πρόσβαση στη λειτουργία πατώντας το κουμπί **FAV**.



**FAV** Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί για να αποθηκεύσετε τις λειτουργίες που χρησιμοποιείτε συχνά έτσι, ώστε η λειτουργία να αρχίζει πατώντας απλώς το **FAV**. Μπορείτε να

επιλέξετε μια θέση (π.χ. **Equalizer**) για κάθε λειτουργία ως εξής:

Στη λειτουργία **RADIO**:

- AM<sup>3</sup>
- FM1/FM2
- DAB1\*/DAB2\*

Στη λειτουργία **MEDIA**:

- DISC
- USB\*
- iPod®\*
- Bluetooth®\*
- AUX
- TV\*

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε και να αποθηκεύσετε μια προτίμηση για τα **MY CAR**, **CAM\*** και **NAV\***. Μπορείτε επίσης να επιλέγετε και να αποθηκεύετε τις προτιμήσεις σας (Αγαπημένα) στο **MY CAR**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα (σ. 22)
- MY CAR (σ. 12)
- Ραδιόφωνο (σ. 30)
- Ήχοσύστημα (σ. 43)

## Αποθήκευση ως Αγαπημένο

Αποθήκευση λειτουργιών που χρησιμοποιείτε συχνά στα Αγαπημένα (σ. 27). Μπορείτε τότε να ενεργοποιήσετε εύκολα τη λειτουργία πατώντας το κουμπί (σ. 23) **FAV**.

Για να αποθηκεύσετε μια λειτουργία στα Αγαπημένα:

1. Επιλέξτε μια κύρια πηγή (π.χ. **RADIO**, **MEDIA**).
2. Επιλέξτε τη ζώνη συχνοτήτων ή την πηγή (**FM1**, **Disc**, κ.λπ.).
3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **FAV** μέχρι να εμφανιστεί το μενού Αγαπημένα.
4. Περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** για να ενεργοποιήσετε την επιλογή από τη λίστα και πατήστε **OK/MENU** για να την αποθηκεύσετε.  
> Όταν ενεργοποιηθεί μια κύρια πηγή (π.χ. **RADIO**, **MEDIA**), μπορείτε να μεταβείτε στην αποθηκευμένη λειτουργία με ένα στιγματίο πάτημα στο **FAV**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα (σ. 22)
- MY CAR - Ρυθμίσεις αυτοκινήτου (σ. 15)

<sup>3</sup> Δεν ισχύει για το V60 Twin Engine και το S60L Twin Engine.

## Ηχος και πολυμέσα - ρυθμίσεις ήχου

Το ηχοσύστημα έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων για τη βέλτιστη αναπαραγωγή ήχου, αλλά μπορείτε να το προσαρμόσετε στις προτιμήσεις σας.

### Ρύθμιση για τη βέλτιστη αναπαραγωγή ήχου

Το ηχοσύστημα έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων για τη βέλτιστη αναπαραγωγή ήχου μέσω επεξεργασίας ψηφιακού σήματος.

Στη ρύθμιση έχουν συνυπολογιστεί τα ηχεία, οι ενισχυτές, η ακουστική του χώρου επιβατών, η θέση του ακροατή κ.λπ. για κάθε συνδυασμό μοντέλου αυτοκίνητου και ηχοσυστήματος.

Υπάρχει επίσης μια δυναμική ρύθμιση η οποία συνυπολογίζει τη θέση του κουμπιού ρύθμισης έντασης, τη λήψη ραδιοφωνικού σήματος και την ταχύτητα του οχήματος.

Τα κουμπιά που επεξηγούνται σε αυτό το εγχειρίδιο, π.χ. **Bass**, **Treble** και **Equalizer**, χρησιμοποιούνται από το χρήστη μόνο για την προσαρμογή της αναπαραγωγής του ήχου στις προσωπικές του προτιμήσεις.

## Ηχος και πολυμέσα - γενικές ρυθμίσεις ήχου

Γενικές ρυθμίσεις ήχου για το ηχοσύστημα πολυμέσων.

Πατήστε το κουμπί (σ. 23) **SOUND** για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού ρυθμίσεων ήχου (**Bass**, **Treble**, κ.λπ.). Προχωρήστε με το **SOUND** ή **OK/MENU** μέχρι την επιλογή σας (π.χ. **Treble**).

Προσαρμόστε τη ρύθμιση περιστρέφοντας το κουμπί **TUNE** και αποθηκεύστε τη ρύθμιση με το **OK/MENU**.

Συνεχίστε να πατάτε το **SOUND** ή το **OK/MENU** για να αποκτήσετε πρόσβαση σε άλλες επιλογές:

- **Surround\*** - Μπορείτε να ρυθμιστεί στη θέση On/Off. Όταν έχει επιλεγεί η θέση On, το σύστημα επιλέγει τη ρύθμιση για τη βέλτιστη αναπαραγωγή του ήχου. Κανονικά στην οθόνη θα εμφανιστούν στη συνέχεια τα **DPLII** και **ΦΡΙΙ**. Εάν η εγγραφή γίνει με τεχνολογία Dolby Digital, η αναπαραγωγή θα γίνει με αυτή τη ρύθμιση - στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **DIGITAL**. Όταν έχει επιλεγεί η θέση Off, είναι διαθέσιμος στερεοφωνικός ήχος 3 καναλιών.
- **Bass** - Στάθμη μπάσων.
- **Treble** - Στάθμη πρίμων.

- **Fader** – Εξισορρόπηση μεταξύ των μπροστινών και των πίσω ηχείων.
- **Balance** – Εξισορρόπηση μεταξύ των δεξιών και των αριστερών ηχείων.
- **Subwoofer\*** - Στάθμη ηχείου μπάσων.
- **DPL II surround level<sup>4</sup>** – Στάθμη για τον ήχο Surround.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

<sup>4</sup> Μόνο όταν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή Surround.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Ήχος και πολυμέσα - προηγμένες ρυθμίσεις ήχου

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις ήχου για το ραδιόφωνο και τα πολυμέσα σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις παρακάτω λειτουργίες:

- Ρύθμιση του ισοσταθμιστή (σ. 29)
- Ρύθμιση του προφίλ ήχου (σ. 29)
- Ρύθμιση της έντασης ήχου και αυτόματη ρύθμιση έντασης ήχου (σ. 30)
- Ρύθμιση της έντασης ήχου για εξωτερική πηγή ήχου (σ. 54)

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## Ρύθμιση του ισοσταθμιστή

Ρυθμίστε τον ισοσταθμιστή\* και ρυθμίστε την ένταση ήχου ξεχωριστά για τις ραδιοφωνικές συχνότητες ή την τηλεόραση.

1. Πατήστε **OK/MENU** στην κανονική προβολή για την πηγή (πολυ)μέσων για να αποκτήσετε πρόσβαση στο **Audio settings** και επιλέξτε **Equalizer**.
2. Επιλέξτε τη ζώνη συχνοτήτων περιστρέφοντας το κουμπί **TUNE** και επιβεβαιώστε την επιλογή σας με το **OK/MENU**.
3. Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις ήχου περιστρέφοντας το κουμπί **TUNE** και επιβεβαιώστε τη ρύθμιση με το **OK/MENU**. Συνεχίστε με τον ίδιο τρόπο με άλλες ζώνες συχνοτήτων που θέλετε να αλλάξετε.
4. Όταν έχετε ολοκληρώσει τις ρυθμίσεις ήχου, πατήστε το **EXIT** για να επιβεβαιώσετε τις επιλογές σας και να επιστρέψετε στην κανονική προβολή.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - προηγμένες ρυθμίσεις ήχου (σ. 29)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## Ρύθμιση του προφίλ ήχου

Ρυθμίστε το προφίλ ήχου\* και βελτιστοποιήστε την ακουστική σας εμπειρία σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

Η ηχητική εμπειρία μπορεί να βελτιστοποιηθεί για το κάθισμα οδηγού, για το κάθισμα οδηγού και συνοδηγού ή για το πίσω κάθισμα. Εάν υπάρχουν επιβαίνοντες και στα μπροστινά αλλά και στα πίσω καθίσματα, τότε η συνιστώμενη επιλογή είναι "και στα δύο μπροστινά καθίσματα". Αποκτήστε πρόσβαση στις επιλογές στην κανονική προβολή για την πηγή (πολυ)μέσων πατώντας **OK/MENU** και επιλέγοντας **Audio settings → Sound stage**.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - ρυθμίσεις ήχου (σ. 28)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## Ρύθμιση της έντασης ήχου και αυτόματη ρύθμιση έντασης ήχου

Ρυθμίστε την αντιστάθμιση ήχου για τον υπερβολικό θόρυβο στο χώρο επιβατών.

Το ηχοσύστημα αντισταθμίζει τους ενοχλητικούς θορύβους στο χώρο επιβατών, αυξάνοντας την ένταση ήχου ανάλογα με την ταχύτητα του αυτοκινήτου. Η αντιστάθμιση μπορεί να ρυθμίστει ως χαμηλή, μεσαία και ψηλή ή απενέργοποιημένη. Επιλέξτε επίπεδο στην κανονική προβολή για την πηγή (πολυ)μέσων πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέξτε **Audio settings → Volume compensation**.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - προηγμένες ρυθμίσεις ήχου (σ. 29)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## Ραδιόφωνο

Μπορείτε να ακούτε ραδιόφωνο στις συχνότητες AM<sup>5</sup> και FM και, σε ορισμένες περιπτώσεις, και ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* (σ. 40).



Χειριστήρια για τις λειτουργίες του ραδιοφώνου.

Για το χειρισμό του ραδιοφώνου, βλ. Χειρισμός του συστήματος (σ. 23).

### Ραδιόφωνο AM<sup>5</sup>/FM

- Συντονισμός ραδιοφώνου (σ. 31)
- Ραδιοφωνικοί σταθμοί ως προεπιλεγμένοι (σ. 33)
- Σάρωση ραδιοφωνικών συχνοτήτων (σ. 39)
- Λειτουργίες RDS (σ. 34)

- Τύποι ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 36)

- Κείμενο ραδιοφώνου (σ. 38)

### Ψηφιακό ραδιόφωνο\* (DAB)

- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* (σ. 40)
- Αποθήκευση ομάδων καναλιών (Ensemble learn) (σ. 41)
- Περιήγηση στη λίστα ομάδων καναλιών (Ensemble) (σ. 41)
- Ραδιοφωνικοί σταθμοί ως προεπιλεγμένοι (σ. 33)
- Σάρωση ραδιοφωνικών συχνοτήτων (σ. 39)
- Τύποι ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 36)
- Κείμενο ραδιοφώνου (σ. 38)
- Σύνδεση DAB με DAB (σ. 42)
- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* - ζώνη συχνοτήτων (σ. 42)
- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* - επιμέρους κανάλι (σ. 42)
- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* - επαναρύθμιση (σ. 43)

<sup>5</sup> Δεν ισχύει για το V60 Twin Engine και το S60L Twin Engine.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Σχετικές πληροφορίες

- Επισκόπηση μενού - AM (σ. 73)
- Επισκόπηση μενού - FM (σ. 73)
- Επισκόπηση μενού - Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* (σ. 74)

## Συντονισμός ραδιοφώνου

Το ραδιόφωνο δημιουργεί αυτόματα μια λίστα ραδιοφωνικών σταθμών\* (σ. 32) από αυτούς που λαμβάνει τη συγκεκριμένη στιγμή με το ισχυρότερο σήμα. Υπάρχει η δυνατότητα αυτόματης (σ. 31)- ή χειροκίνητης (σ. 32) ενεργοποίησης του συντονισμού του ραδιοφώνου.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λήψη εξαρτάται τόσο από την ισχύ όσο και από την ποιότητα του σήματος. Παρεμβολές στη μετάδοση μπορεί να προκληθούν από διάφορους παράγοντες, όπως ψηλά κτίρια ή εάν ο πομπός βρίσκεται πολύ μακριά. Το επίπεδο κάλυψης μπορεί επίσης να διαφέρει ανάλογα με τη χώρα στην οποία βρίσκεστε.

## Αυτόματος συντονισμός ραδιοφώνου

Αναζητά τον επόμενο/προηγούμενο διαθέσιμο σταθμό.

1. Πατήστε **RADIO**, περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** μέχρι να εμφανιστεί η ζώνη συχνοτήτων που θέλετε (π.χ. **FM1**), πατήστε **OK/MENU**.
2. Κρατήστε πατημένο το  /  στην κεντρική κονσόλα (ή στα χειροστήρια στο τιμόνι\*). Το ραδιόφωνο αναζητά τον επόμενο/προηγούμενο διαθέσιμο σταθμό.

## Λίστα ραδιοφωνικών σταθμών\*

Το ραδιόφωνο δημιουργεί αυτόμata μια λίστα ραδιοφωνικών σταθμών από αυτούς που λαμβάνει τη συγκεκριμένη στιγμή με το ισχυρότερο σήμα. Έτσι μπορείτε να βρείτε ένα σταθμό όταν οδηγείτε σε μια περιοχή όπου δεν γνωρίζετε τους ραδιοφωνικούς σταθμούς και τις συχνότητές τους.

Για να μεταβείτε στη λίστα και να επιλέξετε ένα σταθμό:

1. Επιλέξτε τη ζώνη συχνοτήτων που θέλετε (π.χ. **FM1**).
2. Περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** κατά ένα κλικ προς οποιαδήποτε κατεύθυνση. Με αυτό τον τρόπο εμφανίζεται η λίστα με όλους σταθμούς στην περιοχή. Ο σταθμός που είναι επιλεγμένος τη συγκεκριμένη στιγμή επισημαίνεται με ευμέγεθες κείμενο στη λίστα.
3. Περιστρέψτε το **TUNE** ξανά προς οποιαδήποτε κατεύθυνση για να επιλέξετε ένα σταθμό από τη λίστα.
4. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας το κουμπί **OK/MENU**.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η λίστα περιέχει μόνο τις συχνότητες των σταθμών που λαμβάνει ο δέκτης τη συγκεκριμένη στιγμή, όχι όλες τις ραδιοφωνικές συχνότητες στην επιλεγμένη ζώνη συχνοτήτων.
- Εάν το σήμα από το σταθμό που λαμβάνει τη συγκεκριμένη στιγμή ο δέκτης είναι ασθενές, το ραδιόφωνο μπορεί να μην είναι σε θέση να ανανεώσει τη λίστα των σταθμών. Σε μια τέτοια περίπτωση, πατήστε το κουμπί **INFO** (ενώ η λίστα σταθμών εμφανίζεται στην οθόνη) για να περάσετε στη λειτουργία χειροκίνητου συντονισμού και να επιλέξετε μια συχνότητα. Εάν η λίστα σταθμών δεν εμφανίζεται πλέον, περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** κατά ένα κλικ προς οποιαδήποτε κατεύθυνση για να εμφανιστεί ξανά η λίστα και πατήστε **INFO** για την αλλαγή.

Η λίστα σταματά να εμφανίζεται στην οθόνη μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Εάν η λίστα των σταθμών δεν εμφανίζεται πλέον, περιστρέψτε το **TUNE** κατά ένα κλικ προς οποιαδήποτε κατεύθυνση και πατήστε το κουμπί **INFO** στην κεντρική κονσόλα για να μεταβείτε σε χειροκίνητο συντονισμό (σ. 32) (ή για να επιστρέψετε από το χειροκίνητο συντονισμό στη λειτουργία για 'Λίστα σταθμών').

## Χειροκίνητος συντονισμός ραδιοφώνου

Το ραδιόφωνο δημιουργεί αυτόμata μια λίστα ραδιοφωνικών σταθμών\* (σ. 32), ωστόσο υπάρχει η δυνατότητα χειροκίνητου συντονισμού του ραδιοφώνου.

Ως προεπιλογή από το εργοστάσιο, το ραδιόφωνο εμφανίζει τη λίστα σταθμών με το ισχυρότερο σήμα στην περιοχή όπου περιστρέφετε το κουμπί **TUNE**. Όταν εμφανίζεται η λίστα ραδιοφωνικών σταθμών, πατήστε το κουμπί **INFO** στην κεντρική κονσόλα για να μεταβείτε στο χειροκίνητο συντονισμό. Έτσι μπορείτε να επιλέξετε μια συχνότητα από τη λίστα όλων των διαθέσιμων ραδιοφωνικών συχνοτήτων στην επιλεγμένη ζώνη συχνοτήτων. Με άλλα λόγια, εάν περιστρέψετε το κουμπί **TUNE** κατά ένα κλικ σε μια χειροκίνητη αναζήτηση, η συχνότητα αλλάζει π.χ. από 93,3 σε 93,4 MHz, κ.λπ.

Για να επιλέξετε ένα σταθμό χειροκίνητα:

1. Πατήστε το κουμπί **RADIO**, περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** μέχρι να εμφανιστεί η ζώνη συχνοτήτων που θέλετε (π.χ. **FM1**), πατήστε **OK/MENU**.
2. Περιστρέψτε το **TUNE** για να επιλέξετε συχνότητα.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ως προεπιλογή από το εργοστάσιο, το ραδιόφωνο αναζητά αυτόμata σταθμούς στην περιοχή όπου οδηγείτε (βλ. ενότητα "Λίστα ραδιοφωνικών σταθμών").

Εάν ωστόσο περάσετε στη λειτουργία του χειροκίνητου συντονισμού (πατώντας το κουμπί **INFO** στην κεντρική κονσόλα όταν εμφανίζεται η λίστα σταθμών), τότε το ραδιόφωνο θα παραμείνει στη λειτουργία χειροκίνητου συντονισμού την επόμενη φορά που θα ενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο. Για να επιστρέψετε στη λειτουργία "Λίστα ραδιοφωνικών σταθμών", γυρίστε το **TUNE** κατά ένα κλικ (για να εμφανιστεί ολόκληρη η λίστα με τους σταθμούς) και πατήστε το κουμπί **INFO**.

Λάβετε υπόψη σας ότι εάν πατήσετε **INFO** όταν δεν εμφανίζεται η λίστα σταθμών, τότε ενεργοποιείται το **INFO**. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτή τη λειτουργία, βλ. Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23).

## Ραδιοφωνικοί σταθμοί ως προεπιλεγμένοι

Μπορείτε να αποθηκεύσετε τους ραδιοφωνικούς σταθμούς που ακούτε συχνά ως προεπιλεγμένους για να τους ενεργοποιείτε πιο εύκολα.



Προεπιλεγμένοι σταθμοί.

## Ραδιόφωνο AM<sup>6</sup>/FM

Μπορείτε να αποθηκεύσετε 10 προεπιλεγμένους σταθμούς σε κάθε ζώνη συχνοτήτων. Η λειτουργία DAB διαθέτει 2 μνήμες για την προεπιλογή σταθμών: **DAB1** και **DAB2**. Η αποθήκευση των προεπιλεγμένων σταθμών γίνεται με ένα παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί προεπιλογής που θέλετε, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Ραδιόφωνο FM παραπάνω. Μπορείτε να επιλέξετε τους προεπιλεγμένους σταθμούς πατώντας τα κουμπιά προεπιλεγμένων σταθμών.

Μπορείτε να επιλέξετε τους προεπιλεγμένους σταθμούς πατώντας τα κουμπιά προεπιλεγμένων σταθμών.

1. Συντονισμός σε ένα σταθμό, βλ. Συντονισμός ραδιοφώνου (σ. 31).

2. Κρατήστε πατημένο ένα από τα πλήκτρα προεπιλεγμένων σταθμών επί μερικά δευτερόλεπτα, σε αυτό το διάστημα ο ήχος συγεί και επανέρχεται όταν ο σταθμός αποθηκευτεί. Μπορείτε πλέον να χρησιμοποιείτε το πλήκτρο προεπιλεγμένου σταθμού.

Στην οθόνη TV μπορείτε να εμφανίσετε μια λίστα με προεπιλεγμένα κανάλια\*. Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, στην κανονική προβολή για την πηγή AM/FM, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Show presets**.

## Ψηφιακό ραδιόφωνο\* (DAB)

Μπορείτε να αποθηκεύσετε 10 προεπιλεγμένους σταθμούς για κάθε ζώνη συχνοτήτων. Η λειτουργία DAB διαθέτει 2 μνήμες για την προεπιλογή σταθμών: **DAB1** και **DAB2**. Η αποθήκευση των προεπιλεγμένων σταθμών γίνεται με ένα παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί προεπιλογής που θέλετε, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Ραδιόφωνο FM παραπάνω. Μπορείτε να επιλέξετε τους προεπιλεγμένους σταθμούς πατώντας τα κουμπιά προεπιλεγμένων σταθμών.

\*Ένας προεπιλεγμένος σταθμός περιλαμβάνει ένα κανάλι αλλά όχι επιμέρους κανάλια. Εάν, κατά την αναπαραγωγή ενός επιμέρους καναλιού, αποθηκευτεί ένας προεπιλεγμένος σταθ-

<sup>6</sup> Δεν ισχύει για το V60 Twin Engine και το S60L Twin Engine.

μός, θα καταχωρηθεί μόνο το κεντρικό κανάλι. Αυτό συμβαίνει επειδή τα επιμέρους κανάλια είναι προσωρινά. Την επόμενη φορά που θα επιχειρήσετε να ανακτήσετε τον προεπιλεγμένο σταθμό, θα πραγματοποιηθεί αναπαραγωγή του καναλιού που περιείχε το επιμέρους κανάλι. Ο προεπιλεγμένος σταθμός δεν εξαρτάται από τη λίστα καναλιών.

Στην οθόνη TV μπορείτε να εμφανίσετε μια λίστα με προεπιλεγμένα κανάλια\*. Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, στην κανονική προβολή για την πηγή DAB, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Show presets**.

### **(i) ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Το σύστημα DAB του ηχοσυστήματος δεν υποστηρίζει όλες τις λειτουργίες στο πρότυπο DAB.

### **Σχετικές πληροφορίες**

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## **Λειτουργίες RDS**

Με το RDS το ραδιόφωνο μπορεί να μεταβεί αυτόμata στo σtaθmό μe tō iσchuróterο sήma. To RDS pаrέχei tē dunatótηta lήψis p.i. pληροφoríw odiķis kuklofophriás (TP) kai aνaζήttηs sūgkekrimévnw túpwon prográmmatos (PTY).

To RDS (Radio Data System) suvđeēi pomptóy FM se éva díktuo. Káthe pomptóy FM se éva tétoio díktuo apostéllwi pλlērōfophoríeis pou páréchouν sto rādijófowno RDS tis eñhjs leitourgiés:

- Autómata metábasiσ se pomptó me iσchuróterop sήma, eán to sήma lήψis sten perioχi eίnai aσtenevés.
- Aνaζήttηs týpou proygrámmátow, ópawas pλlērōfophoríeis odiķis kuklofophriás h iednōseis.
- Lήψi pλlērōfophoríw keiménu sto třežon rādijofanikó proygrámmam.

### **(i) ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Orişménvoi rādijofawikoí stathmói dneñ xrojso-mopoiouñ to sústyma RDS h xrojso-mopoiouñ mόno meprikés apó tis dunatótētēs tou.

Eán břeθeí o týpou proygrámmatoñ pou epilum-eítse, to rādijófowno mptoreí na alaláxsei stathmό, diakóptontas tnen pηgή hčou pou xroj-

simopoiieitai tη sūgkekrimévn stiymj. Giā párádeiyma, eán xrojso-mopoiieitai to CD player, η leitourgyia tou diakóptetai. To proygrámmam pou párēm bálletai anaparágetai se prokab-thorişmén éntaşa hčou (σ. 38). To rādijófowno epistrephetai sten proygoyúmen pηgή hčou kai éntaşa hčou, ótan stamatísei h metádosei tñs sūgkekrimévn týpou proygrámmatos.

Oi leitourgyies Proeido-poióis (ALARM!), Pλlērōfophoríeis odiķis kuklofophriás (TP), Eidhōseis (NEWS) kai Týpou proygrámmatoñ (PTY) diakóptouñ h mía tñi állh análoga me tñi protoreaióttita pou éxei ořištei. Leitourgyia Proeido-poióis éxei ruhmištei sten uphjolóterep protoreaióttita enwñ h leitourgyia Týpou proygrámmatoñ éxei ruhmištei sti xamplóterep protoreaióttita. Giā perišsotereis ruhmišseis diakóptis proygrámmatoñ (EON Distant kai EON Local), bl. EON (σ. 36). Patήste EXIT γia na epistrephetate sten pηgή hčou pou eixi diakopei, patήste to OK/MENU γia na sibhseis to mýnuma.

### **Σχεtikées pλlērōfophoríeis**

- Proeido-poióis se perišpawst atu-xhymá-taw kai katas-trofaw (σ. 35)
- Keiméno rādijofawno (σ. 38)
- Autómata enjmerawst rādijofawikis suxhntóttas (AF) (σ. 39)

\* Proaipetikós ezo-pilismós/aξesouá, giā perišsotereis pλlērōfophoríeis bl. Eisaagawgή.

- Προγράμματα τοπικών ραδιοφωνικών σταθμών (REG) (σ. 39)
- Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων για τις λειτουργίες RDS (σ. 40)

## Προειδοποιήσεις σε περίπτωση ατυχημάτων και καταστροφών

Η λειτουργία ραδιοφώνου χρησιμοποιείται ως προειδοποίηση σχετικά με σοβαρά ατυχήματα και καταστροφές.

Στην οθόνη οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα **ALARM!** όταν μεταδίδεται κάποιο μήνυμα προειδοποίησης.

Η λειτουργία προειδοποίησης δεν μπορεί να διακοπεί ή να απενεργοποιηθεί προσωρινά.

### Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες RDS (σ. 34)

## Πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας (TP)

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την κατά προτεραιότητα μετάδοση πληροφοριών οδικής κυκλοφορίας εντός ενός δικτύου ραδιοφωνικών σταθμών RDS.

Η ένδειξη **TP** σημαίνει ότι η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη. Εάν ο προεπιλεγμένος σταθμός μπορεί να στείλει πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας, αυτό επισημαίνεται από τη λυχνία **TP** που ανάβει στην οθόνη, διαφορετικά η λυχνία **TP** έχει γκρι χρώμα.

- Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, στην κανονική προβολή για την πηγή FM, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **TP**.

### TP από τον επιλεγμένο σταθμούς/όλους τους σταθμούς

Το ραδιόφωνο μπορεί να παρεμβάλλει πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας μόνο από τον επιλεγμένο σταθμό ή από όλους τους σταθμούς στο δίκτυο RDS.

- Για αλλαγή, στην κανονική προβολή για την πηγή FM, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Advanced settings → Set TP favourite**.

### Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες RDS (σ. 34)

## Enhanced Other Networks (EON)

Η λειτουργία EON είναι χρήσιμη σε αστικές περιοχές με πολλούς τοπικούς ραδιοφωνικούς σταθμούς. Επιτρέπει στις λειτουργίες προγραμμάτων να παρεμβάλλονται στην τρέχουσα πηγή ήχου σύμφωνα με την απόσταση που υπάρχει μεταξύ του πομπού του ραδιοφωνικού σταθμού και του αυτοκινήτου.

- Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, στην κανονική προβολή για την πηγή FM, πατήστε **OK/MENU** και μαρκάρετε μία από τις επιλογές στο **Advanced settings → EON**:
- **Local** – παρεμβολή μόνο όταν ο πομπός του ραδιοφωνικού σταθμού βρίσκεται κοντά.
- **Distant<sup>7</sup>** – παρεμβολή εάν ο πομπός του ραδιοφωνικού σταθμού είναι μακριά, ακόμη κι αν υπάρχουν πολλά παράσιτα.

## Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες RDS (σ. 34)

## Μετάδοση δελτίων ειδήσεων

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την κατά προτεραιότητα μετάδοση δελτίων ειδήσεων εντός του δικτύου ραδιοφωνικών σταθμών RDS.

Η ένδειξη **NEWS** σημαίνει ότι η λειτουργία είναι ενεργή.

- Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, στην κανονική προβολή για την πηγή FM, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **News settings → News**.

## Ειδήσεις από τον επιλεγμένο σταθμούς/όλους τους σταθμούς

Το ραδιόφωνο μπορεί να παρεμβάλλει ειδήσεις μόνο από τον επιλεγμένο σταθμό ή από όλους τους σταθμούς στο δίκτυο RDS.

- Για αλλαγή, στην κανονική προβολή για την πηγή FM, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **News settings → Set news favourite**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες RDS (σ. 34)

## Τύποι ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία PTY για να επιλέξετε μεταξύ ενός ή περισσότερων τύπων ραδιοφωνικού προγράμματος, όπως ποπ και κλασσική μουσική. Αφού επιλέξετε έναν τύπο προγράμματος, μπορείτε να μετακινηθείτε μόνο μεταξύ των καναλιών που μεταδίδουν αυτό τον τύπο προγράμματος.

Μπορείτε να επιλέξετε PTY για το ραδιόφωνο FM και DAB. Στην οθόνη εμφανίζεται η λυχνία PTY όταν η λειτουργία είναι ενεργή. Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την κατά προτεραιότητα μετάδοση ενός τύπου προγράμματος εντός ενός δικτύου σταθμών RDS.

## PTY για το ραδιόφωνο FM

1. Στην κανονική προβολή για την πηγή FM, ενεργοποιήστε τη λειτουργία πατώντας **OK/MENU** και επιλέγοντας πρώτα τους τύπους προγράμματος από το **Advanced settings → PTY settings → Select PTY**.
2. Έπειτα, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία PTY πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέγοντας **Advanced settings → PTY settings → Receive traffic bulletins from other networks**.

<sup>7</sup> Εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Η απενεργοποίηση της λειτουργίας PTY πραγματοποιείται στην κανονική προβολή για την πηγή FM πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια **Advanced settings → PTY settings → Receive traffic bulletins from other networks**. Οι επιλεγμένοι τύποι προγράμματος (PTY) δεν επαναρρυθμίζονται.

Η επαναρρύθμιση και η αφαίρεση του PTY πραγματοποιείται στην κανονική προβολή για την πηγή FM πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια **Advanced settings → PTY settings → Select PTY → Clear all**.

### PTY για το ραδιόφωνο DAB

Ο τύπος προγράμματος επιλέγεται στην κανονική προβολή για την πηγή DAB πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια **PTY filtering**. Για έξοδο από αυτή τη λειτουργία, κάνετε τα εξής:

- Πατήστε **EXIT**.
  - > Στην οθόνη εμφανίζεται μια ενδεικτική λυχνία όταν η λειτουργία PTY ενεργοποιηθεί.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το ραδιόφωνο DAB τερματίζει τη λειτουργία PTY, βλ. Σύνδεση DAB με DAB (σ. 42).

### Σχετικές πληροφορίες

- Αναζήτηση τύπων ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 37)
- Εμφάνιση τύπων ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 38)

- Κουμπί ρύθμισης έντασης ήχου για τη διακοπή τύπων ραδιοφωνικού προγράμματος (PTY) (σ. 38)
- Λειτουργίες RDS (σ. 34)

### Αναζήτηση τύπων ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY)

Αυτή η λειτουργία πραγματοποιεί αναζήτηση σε ολόκληρη τη ζώνη συχνοτήτων για τον τύπο ραδιοφωνικού προγράμματος που έχετε επιλέξει.

1. Στην κανονική προβολή για την πηγή FM, επιλέξτε ένα ή περισσότερα PTY πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια **Advanced settings → PTY settings → Select PTY**.
2. Στη συνέχεια πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Advanced settings → PTY settings → Seek PTY**.

Για να ολοκληρωθεί η αναζήτηση, πατήστε **EXIT**.

- Για να συνεχιστεί η αναζήτηση άλλης μετάδοσης των επιλεγμένων τύπων προγράμματος, πατήστε ή .

### Σχετικές πληροφορίες

- Τύποι ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 36)
- Εμφάνιση τύπων ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 38)
- Λειτουργίες RDS (σ. 34)

## Εμφάνιση τύπων ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY)

Ορισμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί μεταδίδουν πληροφορίες σχετικά τον τύπο και την κατηγορία προγράμματος. Ο τύπος του τρέχοντος ραδιοφωνικού προγράμματος, π.χ. μουσική ποπ και κλασσική μουσική, μπορεί να εμφανιστεί στην οθόνη. Μπορείτε να επιλέξετε PTY για το ραδιόφωνο FM και DAB.

### Εμφάνιση ρύπου ραδιοφωνικού προγράμματος για ραδιόφωνο FM

- Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, στην κανονική προβολή για την πηγή FM, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Advanced settings** → **PTY settings** → **Show PTY text**.

### Εμφάνιση ρύπου ραδιοφωνικού προγράμματος για το ραδιόφωνο DAB

- Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, στην κανονική προβολή για την πηγή DAB, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Advanced settings** → **Show PTY text**.

### Σχετικές πληροφορίες

- Τύποι ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 36)
- Αναζήτηση τύπων ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 37)
- Λειτουργίες RDS (σ. 34)

<sup>8</sup> Μόνο αυτοκίνητα με οθόνη 7 ίντσών.

## Κουμπί ρύθμισης έντασης ήχου για τη διακοπή τύπων ραδιοφωνικού προγράμματος (PTY)

Οι τύποι προγράμματος που παρεμβάλλονται, π.χ. NEWS ή TP, ακούγονται στην ένταση που έχει επιλεγεί για κάθε συγκεκριμένο τύπο προγράμματος. Εάν ρυθμίσετε την ένταση ήχου στη διάρκεια της παρεμβολής του προγράμματος, η νέα ένταση ήχου αποθηκεύεται μέχρι την επόμενη παρεμβολή προγράμματος.

### Σχετικές πληροφορίες

- Τύποι ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 36)
- Λειτουργίες RDS (σ. 34)

## Κείμενο ραδιοφώνου

Ορισμένοι σταθμοί RDS μεταδίδουν πληροφορίες σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος, τους καλλιτέχνες κ.λπ. Αυτές οι πληροφορίες μπορούν να εμφανίζονται στην οθόνη<sup>8</sup>. Υπάρχει η δυνατότητα εμφάνισης ραδιοφωνικού κειμένου για το ραδιόφωνο FM και DAB.

### Ραδιοφωνικό κείμενο για το ραδιόφωνο FM

- Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, στην κανονική προβολή για την πηγή FM/DAB, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Show radio text**.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μόνο μία από τις λειτουργίες "Show radio text" και "Show presets" μπορεί να είναι ενεργή κάθε φορά. Εάν επιχειρήσετε τη μία λειτουργία, ενώ η άλλη είναι ήδη ενεργοποιημένη, τότε η ήδη ενεργοποιημένη λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε και τις δύο λειτουργίες.

### Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες RDS (σ. 34)
- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* (σ. 40)

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Αυτόματη ενημέρωση ραδιοφωνικής συχνότητας (AF)

Η λειτουργία επιλέγει το σταθμό με το ισχυρότερο σήμα για τη συγκεκριμένη ραδιοφωνική συχνότητα.

Για να βρει ένα σταθμό με ισχυρό σήμα, η λειτουργία μπορεί σε εξαιρετικές περιπτώσεις να χρειαστεί να πραγματοποιήσει αναζήτηση σε ολόκληρη τη ζώνη συχνοτήτων FM.

- Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, στην κανονική προβολή για την πηγή FM, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Advanced settings** → **Alternative frequency**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες RDS (σ. 34)

## Προγράμματα τοπικών ραδιοφωνικών σταθμών (REG)

Σε αυτή τη λειτουργία, το ραδιόφωνο συνεχίζει να μεταδίδει το πρόγραμμα ενός τοπικού ραδιοφωνικού σταθμού, ακόμη κι αν το σήμα του είναι ασθενές.

Η ένδειξη **REG** σημαίνει ότι η λειτουργία είναι ενεργή.

- Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, στην κανονική προβολή για την πηγή FM, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Advanced settings** → **REG**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες RDS (σ. 34)

## Σάρωση ραδιοφωνικών συχνοτήτων

Η λειτουργία αναζητά αυτόματα διαθέσιμα κανάλια και λαμβάνει υπόψη οποιοδήποτε φίλτραρισμα τύπου προγράμματος (PTY).

Όταν εντοπιστεί κάποιος σταθμός, ακούγεται στο ραδιόφωνο επί 10 περίπου δευτερόλεπτα, πριν ξαναρχίσει η αυτόματη αναζήτηση. Όταν στο ραδιόφωνο ακούγεται ένας σταθμός, μπορείτε να τον αποθηκεύσετε ως προεπιλεγμένο με το συνήθη τρόπο, βλ. Ραδιοφωνικοί σταθμοί ως προεπιλεγμένοι (σ. 33).

- Για να αρχίσει η σάρωση, στην κανονική προβολή για την πηγή FM/AM<sup>9</sup>/DAB\*, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Scan**.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η σάρωση διακόπτεται εάν αποθηκεύσετε κάποιο σταθμό.

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε την αυτόματη αναζήτηση στη λειτουργία DAB-PTY. Σε αυτή την περίπτωση, ακούγονται μόνο τα κανάλια του προεπιλεγμένου τύπου προγράμματος.

## Σχετικές πληροφορίες

- Τύποι ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 36)
- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* (σ. 40)

<sup>9</sup> Δεν ισχύει για το V60 Twin Engine και το S60L Twin Engine.

## Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων για τις λειτουργίες RDS

Μπορείτε να επαναφέρετε όλες τις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις του ραδιοφώνου.

- Για επαναρρύθμιση, στην κανονική προβολή για την πηγή FM, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Advanced settings → Reset all FM settings**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Λειτουργίες RDS (σ. 34)

## Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\*

Το DAB (Digital Audio Broadcasting) είναι ένα σύστημα ψηφιακής μετάδοσης για το ραδιόφωνο. Το αυτοκίνητο υποστηρίζει DAB, DAB+ και DMB.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η κάλυψη DAB δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις περιοχές. Εάν δεν υπάρχει κάλυψη, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα **No reception**.

## Service και Ensemble

- **Service** - Κανάλι, ραδιοφωνικό κανάλι (αυτό το σύστημα υποστηρίζει μόνο υπηρεσίες ήχου).
- **Ensemble** - Σύνολο ραδιοφωνικών καναλιών στην ίδια συχνότητα.

## Σχετικές πληροφορίες

- Αποθήκευση ομάδων καναλιών (Ensemble learn) (σ. 41)
- Περιήγηση στη λίστα ομάδων καναλιών (Ensemble) (σ. 41)
- Ραδιόφωνο (σ. 30)
- Ραδιοφωνικοί σταθμοί ως προεπιλεγμένοι (σ. 33)
- Σάρωση ραδιοφωνικών συχνοτήτων (σ. 39)
- Τύποι ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 36)

- Κείμενο ραδιοφώνου (σ. 38)
- Σύνδεση DAB με DAB (σ. 42)
- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* - ζώνη συχνοτήτων (σ. 42)
- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* - επιμέρους κανάλι (σ. 42)
- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* - επαναρρύθμιση (σ. 43)

## Αποθήκευση ομάδων καναλιών (Ensemble learn)

Αποθήκευση των ομάδων καναλιών (εκμάθηση Ensemble) για το ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB).

Όταν το αυτοκίνητο βρεθεί σε νέα περιοχή μετάδοσης, ενδέχεται να χρειαστεί προγραμματισμός των ομάδων καναλιών που υπάρχουν στην περιοχή.

Ο προγραμματισμός των ομάδων καναλιών δημιουργεί μια ενημερωμένη λίστα με όλες τις διαθέσιμες ομάδες καναλιών. Η λίστα δεν ενημερώνεται αυτόματα.

Για τον προγραμματισμό, στην κανονική προβολή για την πηγή DAB, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Ensemble learn**. Ο προγραμματισμός μπορεί επίσης να γίνει ως εξής:

1. Περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** κατά ένα κλικ προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.  
    > Εμφανίζεται το μήνυμα **Ensemble learn** στη λίστα με τις διαθέσιμες ομάδες καναλιών.
2. Πατήστε **OK/MENU**.  
    > Αρχίζει νέος προγραμματισμός.

Μπορείτε να ακυρώσετε τον προγραμματισμό με το **EXIT**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* (σ. 40)
- Περιήγηση στη λίστα ομάδων καναλιών (Ensemble) (σ. 41)

## Περιήγηση στη λίστα ομάδων καναλιών (Ensemble)

Περιήγηση στη λίστα ομάδων καναλιών (Ensemble) για ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB).

Για να περιηγηθείτε και να αποκτήσετε πρόσβαση στη λίστα ομάδων καναλιών, περιστρέψτε το κουμπί **TUNE**. Το όνομα του Ensemble εμφανίζεται στο επάνω μέρος της οθόνης. Όταν μεταβείτε σε ένα νέο Ensemble, στην οθόνη εμφανίζεται το νέο όνομα.

- **Service** - Εμφανίζει τα κανάλια ανεξάρτητα από την ομάδα καναλιού στην οποία έχουν εικωρηθεί. Μπορείτε επίσης να ταξινομήσετε τη λίστα με φίλτρο χρησιμοποιώντας την επιλογή του τύπου προγράμματος (**PTY filtering**), βλ. Τύποι ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 36).

## Σχετικές πληροφορίες

- Αποθήκευση ομάδων καναλιών (Ensemble learn) (σ. 41)
- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* (σ. 40)
- Τύποι ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY) (σ. 36)

## Σύνδεση DAB με DAB

Σύνδεση DAB με DAB σημαίνει ότι το ραδιόφωνο DAB μπορεί να μεταβεί από ένα κανάλι με κακή ή καθόλου λήψη στο ίδιο κανάλι σε άλλη ομάδα καναλιών με καλύτερη λήψη.

Ενδέχεται να υπάρχει μια καθυστέρηση όταν αλλάζετε ομάδα καναλιών. Για ένα μικρό διάστημα από τη στιγμή που θα τερματιστεί η λήψη του τρέχοντος καναλιού μέχρι να αρχίσει η λήψη του νέου καναλιού ενδέχεται να μην ακούγεται τίποτα.

- Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, στην κανονική προβολή για την πηγή DAB, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Advanced settings → DAB linking.**

## Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* - ζώνη συχνοτήτων

Το DAB μεταδίδεται στη ζώνη συχνοτήτων **Band III**.

Δεν είναι δεδομένο ότι θα βρεθούν όλες οι ομάδες καναλιών.

- Στην κανονική προβολή για την πηγή DAB, μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε ζώνες συχνοτήτων πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέγοντας **Advanced settings → DAB band.**

## Σχετικές πληροφορίες

- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* (σ. 40)

## Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* - επιμέρους κανάλι

Δευτερεύοντα στοιχεία που συνήθως ονομάζονται επιμέρους κανάλια. Είναι προσωρινά και μπορούν να περιέχουν π.χ. μεταφράσεις του κύριου προγράμματος σε άλλες γλώσσες.

Κατά τη μετάδοση ενός ή περισσότερων επιμέρους καναλιών, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο **V** αριστερά από το όνομα του καναλιού. Το επιμέρους κανάλι εμφανίζεται με τη μορφή του συμβόλου - αριστερά από το όνομα του καναλιού στην οθόνη.

Πλατήστε για πρόσβαση στα επιμέρους κανάλια.

Μπορείτε να μεταβείτε στα επιμέρους κανάλια μόνο από το επιλεγμένο επιμέρους κανάλι, και όχι από οποιοδήποτε άλλο κανάλι χωρίς πρώτα να το επιλέξετε.

- Στην κανονική προβολή για την πηγή **DAB**, μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την εμφάνιση των επιμέρους καναλιών πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέγοντας **Advanced settings → Sub channels.**

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* - επαναρύθμιση

Μπορείτε να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις DAB στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις.

- Η επαναρύθμιση πραγματοποιείται στην κανονική προβολή για την πηγή DAB πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέγοντας **Advanced settings → Reset all DAB settings**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\* (σ. 40)

## Ηχοσύστημα

To media player έχει δυνατότητα αναπαραγωγής ήχου και βίντεο από CD/DVD\* (σ. 44) και εξωτερικά συνδεδέμενες πηγές ήχου μέσω AUX/USB\* (σ. 50) ή ασύρματης αναπαραγωγής συνεχούς ροής (streaming) αρχείων ήχου από εξωτερικές συσκευές μέσω Bluetooth®. Ορισμένα media player έχουν δυνατότητα επικοινωνίας με κινητό τηλέφωνο\* μέσω Bluetooth®.

- Media player - συμβατοί τύποι αρχείων (σ. 49)



Κουμπιά για το media player.

Για το χειρισμό του media player, βλ. Χειρισμός του συστήματος (σ. 23).

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα (σ. 22)
- Πολυμέσα Bluetooth®\* (σ. 55)
- Τηλεχειριστήριο\* (σ. 70)

## CD/DVD\*

Το media player (σ. 43) μπορεί να αναπαράγει προ-εγγεγραμμένα και αντιγραμμένα CD/DVD.

Το ηχοσύστημα υποστηρίζει και μπορεί να αναπαράγει τους παρακάτω βασικούς τύπους δίσκων και αρχείων:

- Προ-εγγεγραμμένα CD (CD Audio).
- Αντιγραμμένα CD με αρχεία ήχου ή/και βίντεο.
- Προ-εγγεγραμμένα βίντεο DVD.
- Αντιγραμμένα DVD με αρχεία ήχου ή/και βίντεο.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους υποστηρίζομενους τύπους αρχείων, βλ. συμβατοί τύποι αρχείων (σ. 49).

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στα CD/DVD\* (σ. 44)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση DVD\* αρχείων βίντεο (σ. 47)

## Αναπαραγωγή και περιήγηση στα CD/DVD\*

Για βασικές πληροφορίες σχετικά με την αναπαραγωγή και την περιήγηση, βλ. Χειρισμός του συστήματος (σ. 23). Βλ. παρακάτω για μια πιο λεπτομερή περιγραφή.

### Έναρξη αναπαραγωγής ενός δίσκου

Πατήστε το κουμπί **MEDIA** στην κανονική προβολή για την πηγή (πολυμέσων, γυρίστε το **TUNE** μέχρι να εμφανιστεί το **Disc** και πατήστε **OK/MENU**. Εάν υπάρχει δίσκος μέσα στο ηχοσύστημα, τότε η αναπαραγωγή του δίσκου αρχίζει αυτόματα, διαφορετικά στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα **Insert disc**. Στη συνέχεια, εισάγετε ένα δίσκο με την έντυπη πλευρά προς τα πάνω. Η αναπαραγωγή του CD αρχίζει αυτόματα.

Εάν εισάγετε ένα δίσκο με αρχεία εικόνας/βίντεο στο ηχοσύστημα, τότε πρέπει να φορτωθεί η δομή φακέλων του δίσκου. Ανάλογα με την ποιότητα του δίσκου και τον όγκο πληροφοριών, ενδέχεται να υπάρξει μια συγκεκριμένη καθυστέρηση μέχρι να αρχίσει η αναπαραγωγή.

### Εξαγωγή δίσκου

Πατήστε το κουμπί εξαγωγής (σ. 23) για να εξαχθεί ο δίσκος.

Ο δίσκος παραμένει στη θέση εξαγωγής επί 12 δευτερόλεπτα περίπου και στη συνέχεια εισέρχεται ξανά μέσα στο ηχοσύστημα για λόγους ασφαλείας.

### Παύση αναπαραγωγής (παύση)

Όταν η ένταση ήχου μειωθεί εντελώς ή πατήθει το **MUTE**, η λειτουργία του ηχοσύστηματος διακόπτεται. Όταν η ένταση ήχου αυξηθεί ή πατηθεί το **MUTE** ξανά, το ηχοσύστημα ενεργοποιείται ξανά. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε παύση από το σύστημα του μενού<sup>10</sup>, πατήστε το **OK/MENU** και επιλέξτε **Play/Pause**.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η προβολή ταινίας είναι εφικτή μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο. Όταν το αυτοκίνητο κινείται με ταχύτητα άνω των 8 km/h περίπου, στην οθόνη δεν προβάλλεται καμία εικόνα παρά μόνο το μήνυμα **No visual media available while driving**, ώστόσο σε αυτό το διάστημα ο ήχος είναι ενεργός. Η εικόνα προβάλλεται ξανά μόλις η ταχύτητα του αυτοκινήτου μειωθεί κάτω από τα 6 km/h περίπου.

<sup>10</sup> Δεν ισχύει για CD Audio.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μονάδα αναπαραγωγής δεν μπορεί να επεξεργαστεί ορισμένα αρχεία ήχου με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας δισκογραφικών εταιρειών ή αρχεία ήχου που έχουν αντιγραφεί από τρίτους.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση αντιγραμμένων δίσκων με αρχείου ήχου/βίντεο\* (σ. 45)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση DVD\* αρχείων βίντεο (σ. 47)
- Γρήγορη προώθηση/επαναφορά (σ. 46)
- Σάρωση μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο (σ. 46)
- Τυχαία επιλογή μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο (σ. 47)
- Media player - συμβατοί τύποι αρχείων (σ. 49)

## Αναπαραγωγή και περιήγηση αντιγραμμένων δίσκων με αρχείου ήχου/βίντεο\*

Αναπαραγωγή και περιήγηση αντιγραμμένων δίσκων με αρχεία ήχου/βίντεο.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η προβολή ταινίας είναι εφικτή μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο. Όταν το αυτοκίνητο κινείται με ταχύτητα άνω των 8 km/h περίπου, στην οθόνη δεν προβάλλεται καμία εικόνα παρά μόνο το μήνυμα **No visual media available while driving**, ωστόσο σε αυτό το διάστημα ο ήχος είναι ενεργός. Η εικόνα προβάλλεται ξανά μόλις η ταχύτητα του αυτοκινήτου μειωθεί κάτω από τα 6 km/h περίπου.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μονάδα αναπαραγωγής δεν μπορεί να επεξεργαστεί ορισμένα αρχεία ήχου με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας δισκογραφικών εταιρειών ή αρχεία ήχου που έχουν αντιγραφεί από τρίτους.

Τα αρχεία ήχου επισημαίνονται με το σύμβολο  , τα αρχεία βίντεο με το σύμβολο  και οι φάκελοι με το σύμβολο .

Όταν η αναπαραγωγή ενός αρχείου ολοκληρωθεί, η μονάδα συνεχίζει με την αναπαραγωγή των υπόλοιπων αρχειών (ίδιου τύπου) στο συγκεκριμένο κατάλογο. Η αλλαγή<sup>11</sup> φακέλου πραγματοποιείται αυτόματα όταν ολοκληρωθεί η αναπαραγωγή όλων των αρχείων στον τρέχοντα φάκελο. Το σύστημα ανιχνεύει αυτόματα και αλλάζει τη ρύθμιση όταν στο ηχοσύστημα τοποθετηθεί ένας δίσκος που περιέχει μόνο αρχεία ήχου ή μόνο αρχεία βίντεο και στη συνέχεια αρχίζει την αναπαραγωγή αυτών των αρχειών. Ωστόσο, το σύστημα δεν αλλάζει τη ρύθμιση εάν στο ηχοσύστημα τοποθετηθεί ένας δίσκος που περιέχει ένα συνδυασμό αρχείων ήχου και βίντεο - αντιθέτα, το σύστημα συνεχίζει με την αναπαραγωγή του προηγούμενου τύπου αρχειών.

## Επανάληψη φακέλου

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την επαναλαμβάνουμενη αναπαραγωγή των αρχείων σε ένα φάκελο. Όταν ολοκληρωθεί η αναπαραγωγή του τελευταίου αρχείου, αρχίζει ξανά η αναπαραγωγή του πρώτου αρχείου.

1. Πατήστε **OK/MENU**
2. Περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** στο **Repeat folder**
3. Πατήστε το **OK/MENU** για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

<sup>11</sup> Εάν ενεργοποιηθεί η **Repeat folder**, τότε αυτό δεν συμβαίνει.

◀ **Σχετικές πληροφορίες**

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στα CD/DVD\* (σ. 44)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση DVD\* αρχείων βίντεο (σ. 47)
- Γρήγορη προώθηση/επαναφορά (σ. 46)
- Σάρωση μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο (σ. 46)
- Τυχαία επιλογή μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο (σ. 47)
- Media player - συμβατοί τύποι αρχείων (σ. 49)
- DivX® Video On Demand\* (σ. 48)

**Γρήγορη προώθηση/επαναφορά**

Υπάρχει η δυνατότητα γρήγορης μετακίνησης μπροστά/πίσω στα αρχεία ήχου και βίντεο<sup>12</sup>.

Κρατήστε το κουμπί / πατημένο για γρήγορη μετακίνηση μπροστά/πίσω στα αρχεία ήχου ή βίντεο.

Η γρήγορη μετακίνηση μπροστά/πίσω στα αρχεία ήχου πραγματοποιείται σε μία ταχύτητα, ενώ στα αρχεία βίντεο σε διάφορες ταχύτητες. Εάν πατήσετε επανειλημμένα τα κουμπιά / , αυξάνεται η ταχύτητα γρήγορης μετακίνησης μπροστά/πίσω για τα αρχεία βίντεο. Αφήστε το κουμπί για να επιστρέψετε στην αναπαραγωγή με κανονική ταχύτητα.

**Σχετικές πληροφορίες**

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στα CD/DVD\* (σ. 44)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στην εξωτερική πηγή ήχου\* (σ. 53)

**Σάρωση μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο**

Με αυτή τη λειτουργία, γίνεται αναπαραγωγή των πρώτων δέκα δευτερολέπτων κάθε μουσικού κομματιού/αρχείου ήχου στο δίσκο.<sup>13</sup>

Για τη σάρωση της επιλεγμένης πηγής:

1. Πατήστε **OK/MENU** στην κανονική προβολή για την επιλεγμένη πηγή
2. Περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** στο **Scan**
  - > Ακούγονται τα πρώτα 10 δευτερόλεπτα από κάθε μουσικό κομμάτι ή αρχείο ήχου στο δίσκο.
3. Μπορείτε να ακυρώσετε την αυτόματη αναζήτηση με το **EXIT**, η αναπαραγωγή του μουσικού κομματιού ή του αρχείου ήχου στο δίσκο θα συνεχιστεί.

**Σχετικές πληροφορίες**

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στα CD/DVD\* (σ. 44)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στην εξωτερική πηγή ήχου\* (σ. 53)
- Πολυμέσα Bluetooth®\* (σ. 55)

<sup>12</sup> Ισχύει μόνο για CD/DVD\*, USB και iPod®.

<sup>13</sup> Δεν ισχύει για τα DVD με αρχεία βίντεο. Για τις εξωτερικές συνδεμένες πηγές ήχου μέσω της υποδοχής AUX/Θύρας USB, αυτό ισχύει μόνο για το USB και το iPod®. Δεν υποστηρίζεται από όλα τα κινητά τηλέφωνα.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Τυχαία επιλογή μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο

Σε αυτή τη λειτουργία, τα μουσικά κομμάτια αναπαράγονται με τυχαία σειρά<sup>14</sup>.

Για να ακούσετε τα μουσικά κομμάτια/αρχεία ήχου με τυχαία σειρά για την επιλεγμένη πηγή:

- Πατήστε **OK/MENU** στην κανονική προβολή για την επιλεγμένη πηγή.
- Περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** στο **Random**.
- Πατήστε το **OK/MENU** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στα CD/DVD\* (σ. 44)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στην εξωτερική πηγή ήχου\* (σ. 53)
- Πολυμέσα Bluetooth®\* (σ. 55)

## Αναπαραγωγή και περιήγηση DVD\* αρχείων βίντεο

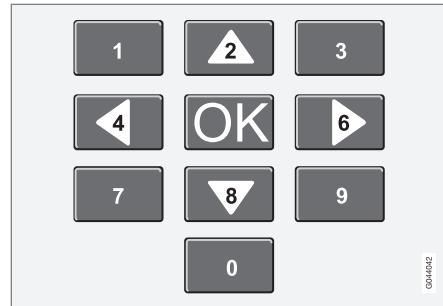
Κατά την αναπαραγωγή ενός DVD αρχείων βίντεο, στην οθόνη ενδέχεται να εμφανιστεί ένα μενού δίσκου. Από το μενού του δίσκου μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε πρόσθετες λειτουργίες και ρυθμίσεις, όπως η επιλογή υποτίτλων και γλώσσας και η επιλογή σκηνής.

Για βασικές πληροφορίες σχετικά με την αναπαραγωγή και την περιήγηση, βλ. Χειρισμός του συστήματος (σ. 23). Βλ. παρακάτω για μια πιο λεπτομερή περιγραφή.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η προβολή ταινίας είναι εφικτή μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο. Όταν το αυτοκίνητο κινείται με ταχύτητα άνω των 8 km/h περίπου, στην οθόνη δεν προβάλλεται καμία εικόνα παρά μόνο το μήνυμα **No visual media available while driving**, ωστόσο σε αυτό το διάστημα ο ήχος είναι ενεργός. Η εικόνα προβάλλεται ξανά μόλις η ταχύτητα του αυτοκινήτου μειωθεί κάτω από τα 6 km/h περίπου.

## Περιήγηση στο μενού του DVD αρχείων βίντεο



Η περιήγηση στο μενού του βίντεο DVD πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα στην κεντρική κονσόλα, όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα.

### Αλλαγή κεφαλαίου ή τίτλου

Περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λίστα κεφαλαίων στην οποία μπορείτε να περιηγηθείτε (εάν προβάλλεται κάποια ταινία, διακόπτεται). Πατήστε το **OK/MENU** για να επιλέξετε το κεφάλαιο - με αυτή την ενέργεια επιστρέψτε επίσης στην αρχική θέση (εάν προβαλλόταν κάποια ταινία, αρχίζει ξανά). Πατήστε το **EXIT** για να αποκτήσετε πρόσβαση τη λίστα τίτλων.

<sup>14</sup> Δεν ισχύει για τα DVD με αρχεία βίντεο. Για τις εξωτερικές συνδεμένες πηγές ήχου μέσω της υποδοχής AUX/Θύρας USB, αυτό ισχύει μόνο για το USB και το iPod®. Δεν υποστηρίζεται από όλα τα κινητά τηλέφωνα.



Για να επιλέξετε τίτλους στη λίστα, περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** και στη συνέχεια επιβεβαιώστε την επιλογή με το κουμπί **OK/MENU** - με αυτή την ενέργεια επιστρέφετε επίσης στη λίστα κεφαλαίων. Πατήστε το κουμπί **OK/MENU** για να ενεργοποιήσετε την επιλογή σας και να επιστρέψετε στη θέση έναρξης. Χρησιμοποιήστε το **EXIT** για να ακυρώσετε την επιλογή σας και να επιστρέψετε στην αρχική θέση (χωρίς να γίνει κάποια επιλογή).

Μπορείτε επίσης να αλλάξετε κεφάλαιο στο δίσκο πατώντας το / στην κεντρική κονσόλα ή τα χειριστήρια στο τιμόνι\*.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στα CD/DVD\* (σ. 44)
- Γωνία κάμερας για την αναπαραγωγή DVD\* αρχείων βίντεο (σ. 48)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση αντιγραμμένων δίσκων με αρχείου ήχου/βίντεο\* (σ. 45)
- Γρήγορη προώθηση/επαναφορά (σ. 46)
- Σάρωση μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο (σ. 46)
- Τυχαία επιλογή μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο (σ. 47)
- Media player - συμβατοί τύποι αρχείων (σ. 49)

### Γωνία κάμερας για την αναπαραγωγή DVD\* αρχείων βίντεο

Εάν το DVD αρχείων βίντεο υποστηρίζει αυτή τη λειτουργία, μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε για να επιλέξετε από ποια θέση της κάμερας θέλετε να προβληθεί μια συγκεκριμένη σκηνή.

Στην κανονική προβολή για την πηγή δίσκου, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Advanced settings → Angle**.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

### DivX® Video On Demand\*

Μπορείτε να δηλώσετε μέσω εγγραφής το τηχούστημα για να μπορεί να αναπαράγει αρχεία τύπου DivX® VOD από CD-/DVD, USB ή iPod®.

Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό για την εγγραφή στο σύστημα του μενού **MY CAR**, βλ. **MY CAR** (σ. 12).

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση DVD\* αρχείων βίντεο (σ. 47)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση αντιγραμμένων δίσκων με αρχείου ήχου/βίντεο\* (σ. 45)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στην εξωτερική πηγή ήχου\* (σ. 53)

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Ρυθμίσεις εικόνας\*

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις της οθόνης (όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο) για τη φωτεινότητα και την αντίθεση.

- Στη λειτουργία αναπαραγωγής, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Image settings**, επιβεβαιώστε την επιλογή σας με το **OK/MENU**.
- Περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** στην επιλογή ρύθμισης και επιβεβαιώστε την επιλογή σας με το κουμπί **OK/MENU**.
- Κάνετε τη ρύθμιση περιστρέφοντας το κουμπί **TUNE** και επιβεβαιώστε τη ρύθμιση με το κουμπί **OK/MENU**.

Για να επιστρέψετε τη λίστα ρυθμίσεων, πατήστε **OK/MENU** ή **EXIT**.

Μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις εικόνας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις από την επιλογή **Reset**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Ήχος και πολυμέσα (σ. 22)

## Media player - συμβατοί τύποι αρχείων

Το σύστημα έχει δυνατότητα αναπαραγωγής διάφορων τύπων αρχείων και είναι συμβατό με τους τύπους που παρατίθενται στους παρακάτω πίνακες.

### Συμβατοί τύποι αρχείων για CD/DVD

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι δίσκοι διπλού τύπου, διπλής όψης (DVD Plus, CD-DVD) έχουν μεγαλύτερο πάχος, από τα συνήθη CD και, για το λόγο αυτό, δεν είναι βέβαιο ότι η αναπαραγωγή τους θα είναι εφικτή ενώ υπάρχει και το ενδεχόμενο να προκληθεί και βλάβη.

Εάν στο ίδιο CD υπάρχουν αρχεία τόσο MP3 όσο και CDDA, το σύστημα αγνοεί όλα τα MP3.

Φορμά ήχου	CD audio, mp3, wma, aac, m4a
Φορμά βίντεο	CD video, DVD video, divx, avi, asf

### Συμβατοί τύποι αρχείων μέσω της σύνδεσης USB

Τα αρχεία ήχου και βίντεο στον παρακάτω πίνακα υποστηρίζονται από το σύστημα για να αναπαραγωγή μέσω της σύνδεσης USB.

Φορμά ήχου	mp3, wma, aac, m4a
Φορμά βίντεο	divx, avi, asf

### Τεχνικά στοιχεία για αρχεία τύπου .avi και .divx

Για την αναπαραγωγή του αρχείου, πρέπει να πληρούνται τα παρακάτω κριτήρια:

Έκδοση DivX	3, 4, 5, 5:2
Μέγεθος εικόνας	32x32-720x576 εικονοστοιχεία
Ταχύτητα καρέ του video	Έως 30 fps Πρότυπο DivX
Συνολική χωρητικότητα (συνολική bit)  Φορμά ήχου	Έως 4 Mbps κατά μέσο όρο, έως 8 Mbps μέγιστη (συμπ. ταχύτητας bit εικόνας και ταχύτητας bit ήχου) MP3 (MPEG-1/2 Layer 3), MPEG-1 (Layer 2), AC3 (Dolby D) Βλ. παρακάτω πίνακα για τις προδιαγραφές ήχου
Κανάλια ήχου (ch)	2 κανάλια για MP3/ MPEG-1, 5.1 κανάλια για AC3



## ◀ Προδιαγραφές ήχου για αρχεία τύπου .avi και .divx

Μορφή	kHz	kbps
MPEG-1 Layer 2	44.1	64–384
	48	64–384
MPEG-2 Layer 3 (MP3)	16	8–160
	22.05	8–160
	24	8–160
MPEG-1 Layer 3 (MP3)	32	32–320 <sup>A</sup>
	44.1	32–320 <sup>A</sup>
	48	32–320 <sup>A</sup>
AC3	48	64–448

Α Δεν ισχύει για 144 kbps.

## Τεχνικά στοιχεία για αρχεία τύπου .asf

Για την αναπαραγωγή του αρχείου, πρέπει να πληρούνται τα παρακάτω κριτήρια:

Μέγεθος εικόνας	32x32-720x576 εικονοστοιχεία
Ταχύτητα καρέ του video	Έως 30 fps

Συνολική χωρητικότητα (συνολική ταχύτητα bit)	Έως 384 kbs (συμπ. ταχύτητας bit εικόνας και ταχύτητας bit ήχου)
Φορμά ήχου	ITU-T G.726
Κανάλια ήχου (ch)	1 κανάλι Το στέρεο δεν υποστηρίζεται
Ταχύτητα δειγματοληψίας ήχου	8 kHz
Ταχύτητα bit	16, 24, 32 ή 40 kbps (για δειγματοληψία 8 kHz)

## Σχετικές πληροφορίες

- Αναπαραγωγή και περιήγηση στα CD/DVD\* (σ. 44)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση DVD\* αρχείων βίντεο (σ. 47)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση αντιγραμμένων δίσκων με αρχείου ήχου/βίντεο\* (σ. 45)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στην εξωτερική πηγή ήχου\* (σ. 53)

## Εξωτερική πηγή ήχου μέσω υποδοχής AUX In/Θύρας USB\*

Μπορείτε να συνδέσετε (σ. 52) μια εξωτερική πηγή ήχου, π.χ. ένα iPod® ή MP3 player, στο ηχοσύστημα.



CO7668

Μπορείτε να χειριστείτε<sup>15</sup> την πηγή ήχου που είναι συνδεδεμένη στη θύρα USB από τα χειριστήρια ηχοσυστήματος του αυτοκινήτου. Ο χειρισμός μιας συσκευής που είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή AUX In δεν είναι εφικτός από το αυτοκίνητο.

Το iPod® ή το MP3 player με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επαναφορτίζεται (όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός ή όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία) εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στη θύρα USB.

<sup>15</sup> Ισχύει μόνο για την πηγή μέσων που είναι συνδεδεμένη μέσω της σύνδεσης USB.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Μνήμη USB

Για την ευκολότερη χρήση του στικ μνήμης USB, χρησιμοποιήστε το για να αποθηκεύετε μόνο μουσικά αρχεία. Το σύστημα χρειάζεται πολύ περισσότερο χρόνο για να φορτώσει ένα αποθηκευτικό μέσο που περιέχει οτιδήποτε άλλο εκτός από μη συμβατά μουσικά αρχεία.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύστημα υποστηρίζει φορητά αποθηκευτικά μέσα συμβατά με USB 2.0 και το σύστημα αρχείων FAT32 και μπορεί να διαχειριστεί έως 1000 φακέλους, κάθε ένας από τους οποίους περιέχει έως και 254 υποφακέλους/αρχεία. Εξαίρεση αποτελεί η κορυφαία έκδοση, στην οποία το σύστημα μπορεί να διαχειριστεί έως και 1000 υποφακέλους/αρχεία.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν χρησιμοποιείτε USB memory stick μεγαλύτερου μήκους, συνιστάται να χρησιμοποιείτε το καλώδιο προσαρμογής USB. Αυτό συνιστάται για να αποφύγετε τη μηχανική φθορά της θύρας USB και του συνδεδεμένου USB memory stick.

## USB hub

Υπάρχει η δυνατότητα να συνδέσετε ένα USB hub στη θύρα USB και με αυτό τον τρόπο να συνδέσετε πολλαπλές συσκευές USB ταυτό-

χρονα. Η επιλογή συσκευής USB πραγματοποιείται στην κανονική προβολή για την πηγή USB πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέγοντας **Select USB device**.

## MP3 player

Πολλά MP3 player έχουν το δικό τους σύστημα αρχείων, το οποίο δεν υποστηρίζεται από το ηχούστημα. Για να χρησιμοποιήσετε ένα MP3 player στο σύστημα, πρέπει να το ρυθμίσετε στη λειτουργία **USB Removable device/Mass Storage Device**.

## iPod®

Η φόρτιση και η ηλεκτρική τροφοδοσία του iPod® πραγματοποιείται μέσω της θύρας USB με το ειδικό καλώδιο σύνδεσης.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύστημα υποστηρίζει μόνο την αναπαραγωγή αρχείων ήχου από το iPod®.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν το iPod® χρησιμοποιείται ως πηγή ήχου, η δομή μενού του συστήματος ενημέρωσης & ψυχαγωγίας του αυτοκινήτου είναι παρόμοια με τη δομή μενού του iPod®.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στην εξωτερική πηγή ήχου\* (σ. 53)
- Ρύθμιση της έντασης ήχου για εξωτερική πηγή ήχου (σ. 54)

## Σύνδεση εξωτερικής πηγής ήχου μέσω της υποδοχής AUX In/θύρας USB\*

Μπορείτε να συνδέσετε μια εξωτερική πηγή ήχου, π.χ. ένα iPod® ή ένα MP3 player, στο ηχοσύστημα μέσω οποιαδήποτε σύνδεσης στην κεντρική κονσόλα.



Σημεία σύνδεσης για τις εξωτερικές πηγές ήχου.

Για να συνδέσετε την πηγή ήχου:

- Στην κανονική προβολή για την πηγή (πολυ)μέσων, πατήστε **MEDIA**, γυρίστε το **TUNE** στην πηγή ήχου που θέλετε **USB**, **iPod** ή **AUX** και πατήστε **OK/MENU**.  
➢ Εάν επιλέξετε USB, τότε στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα **Connect USB**.

- Συνδέστε την πηγή ήχου σε μία από τις υποδοχές στον αποθηκευτικό χώρο της κεντρικής κονσόλας (βλ. προηγούμενη εικόνα).

Στην οθόνη εμφανίζεται το κείμενο **Reading USB** όταν το σύστημα φορτώνει τη δομή αρχείων του αποθηκευτικού μέσου. Ανάλογα με τη δομή και τον αριθμό των αρχείων, μπορεί να μεσολαβήσει ένα χρονικό διάστημα μέχρι να ολοκληρωθεί η φόρτωση.

### Σχετικές πληροφορίες

- Εξωτερική πηγή ήχου μέσω υποδοχής AUX In/θύρας USB\* (σ. 50)
- Αναπαραγωγή και περιήγηση στην εξωτερική πηγή ήχου\* (σ. 53)

### **i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Το σύστημα υποστηρίζει τα περισσότερα μοντέλα iPod® που έχουν κατασκευαστεί το 2005 και μεταγενέστερα.

### **i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά στη σύνδεση USB, η σύνδεση USB απενεργοποιείται εάν βραχυκυκλώσει ή εάν κάποια συνδεδεμένη μονάδα USB καταναλώνει μεγάλη ισχύ (αυτό μπορεί να συμβεί εάν η συνδεδεμένη μονάδα δεν πληροί το πρότυπο USB). Η σύνδεση USB επανενεργοποιείται αυτόματα την επόμενη φορά που θα ανοίξει ο διακόπης ανάφλεξης, εκτός εάν η βλάβη επιμείνει.

## Αναπαραγωγή και περιήγηση στην εξωτερική πηγή ήχου\*

Αναπαραγωγή και περιήγηση στην εξωτερική πηγή ήχου<sup>16</sup>.

Για βασικές πληροφορίες σχετικά με την αναπαραγωγή και την περιήγηση, βλ. Χειρισμός του συστήματος (σ. 23). Βλ. παρακάτω για μια πιο λεπτομερή περιγραφή.

Τα αρχεία ήχου διαθέτουν το σύμβολο  , τα αρχεία βίντεο\* το σύμβολο  και οι φάκελοι το σύμβολο .

Βλ. Συμβατοί τύποι αρχείων (σ. 49) για πληροφορίες σχετικά με τους τύπους αρχείων που υποστηρίζονται από το media player.

Όταν η αναπαραγωγή ενός αρχείου ολοκληρώθει, η μονάδα συνεχίζει με την αναπαραγωγή των υπόλοιπων αρχείων (ίδιου τύπου) στο συγκεκριμένο κατάλογο. Η αλλαγή<sup>17</sup> φακέλου πραγματοποιείται αυτόματα όταν ολοκληρωθεί η αναπαραγωγή όλων των αρχείων στον τρέχοντα φάκελο. Το σύστημα ανιχνεύει αυτόματα και αλλάζει τη ρύθμιση όταν στη θύρα USB συνδεθεί ένα αποθηκευτικό μέσο που περιέχει μόνο αρχεία ήχου ή μόνο αρχεία βίντεο και στη συνέχεια αρχίζει την αναπαραγωγή αυτών των αρχείων.

16 Ισχύει μόνο για τη θύρα USB και το iPod®.

17 Εάν ενεργοποιηθεί η Repeat folder, τότε αυτό δεν συμβαίνει.

18 Ισχύει μόνο για USB.

19 Δεν ισχύει για το iPod®.

Ωστόσο, το σύστημα δεν αλλάζει τη ρύθμιση εάν θύρα USB συνδεθεί ένα αποθηκευτικό μέσο που περιέχει ένα συνδυασμό αρχείων ήχου και βίντεο - αντίθετα, το σύστημα συνεχίζει με την αναπαραγωγή του προηγούμενου τύπου αρχείων.

## Λειτουργία αναζήτησης<sup>18</sup>

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο στο πλαίσιο χειριστηρίων στην κεντρική κονσόλα για να βρείτε ένα όνομα αρχείου στον τρέχοντα φάκελο.

Για πρόσβαση στη λειτουργία αναζήτησης, είτε περιστρέψτε το κουμπί TUNE (για να εμφανιστεί η δομή των φακέλων) είτε πατήστε ένα από τα πλήκτρα γραμμάτων. Το όνομα που αναζητάτε αρχίζει να σχηματίζεται με την εισαγωγή κάθε γράμματος ή χαρακτήρα. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, τα αποτελέσματα αναζήτησης εμφανίζονται στην οθόνη.

Για να αρχίσει η αναπαραγωγή ενός αρχείου, πατήστε OK/MENU.

## Επανάληψη φακέλου<sup>19</sup>

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την επαναλαμβάνομενη αναπαραγωγή των αρχείων σε ένα φάκελο. Όταν ολοκληρωθεί η αναπαραγωγή

του τελευταίου αρχείου, αρχίζει ξανά η αναπαραγωγή του πρώτου αρχείου.

- Πατήστε OK/MENU
- Περιστρέψτε το κουμπί TUNE στο Repeat folder
- Πατήστε το OK/MENU για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

## Γρήγορη προώθηση/επαναφορά

Για πληροφορίες, βλ. Γρήγορη μετακίνηση μπροστά/πίσω (σ. 46).

## Παύση

Όταν η ένταση ήχου μειωθεί εντελώς ή πατήθει το MUTE, η λειτουργία του ηχοσύστηματος διακόπτεται. Όταν η ένταση ήχου αυξηθεί ή πατηθεί το MUTE ξανά, το ηχοσύστημα ενεργοποιείται ξανά. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε παύση από το σύστημα του μενού<sup>19</sup> αν πατήσετε OK/MENU, επιλέξετε USB MENU και στη συνέχεια Play/Pause.





## (i) ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η προβολή ταινίας είναι εφικτή μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο. Όταν το αυτοκίνητο κινείται με ταχύτητα άνω των 8 km/h περίπου, στην οθόνη δεν προβάλλεται καμία εικόνα παρά μόνο το μήνυμα **No visual media available while driving**, ωστόσο σε αυτό το διάστημα ο ήχος είναι ενεργός. Η εικόνα προβάλλεται ξανά μόλις η ταχύτητα του αυτοκινήτου μειωθεί κάτω από τα 6 km/h περίπου.

## Σχετικές πληροφορίες

- Σύνδεση εξωτερικής πηγής ήχου μέσω της υποδοχής AUX In/θύρας USB\* (σ. 52)
- Εξωτερική πηγή ήχου μέσω υποδοχής AUX In/θύρας USB\* (σ. 50)
- Σάρωση μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο (σ. 46)
- Τυχαία επιλογή μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο (σ. 47)
- DivX® Video On Demand\* (σ. 48)
- Ρυθμίσεις εικόνας\* (σ. 49)

## Ρύθμιση της έντασης ήχου για εξωτερική πηγή ήχου

Ρυθμίστε την ένταση ήχου για εξωτερική πηγή ήχου (σ. 50). Εάν η ένταση ήχου είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή, η ποιότητα του ήχου μπορεί να είναι αλλοιωμένη.

Εάν μια εξωτερική πηγή ήχου (π.χ. ένα MP3 player ή iPod®) συνδεθεί στην υποδοχή AUX In, τότε αυτή η πηγή ήχου μπορεί να έχει διαφορετική ένταση ήχου από την εσωτερική ένταση του ηχοσυστήματος (π.χ. ραδιόφωνο). Για να διορθωθεί αυτή η διαφορά, ρυθμίστε την ένταση εισόδου:

1. Στην κανονική προβολή για την πηγή (πολυμέσων), πατήστε το κουμπί **MEDIA** και γυρίστε το **TUNE** στη θέση **AUX** και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα ή πατήστε **OK/MENU**.
2. Πατήστε το κουμπί **OK/MENU** και στη συνέχεια περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** στη θέση **AUX input volume**. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας με το **OK/MENU**.
3. Περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου για την υποδοχή AUX In.

## (i) ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν η ένταση της εξωτερικής πηγής ήχου είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή, η ποιότητα του ήχου μπορεί να είναι αλλοιωμένη. Η ποιότητα του ήχου ενδέχεται επίσης να μειωθεί εάν η μονάδα αναπαραγωγής είναι ενεργή όταν το σύστημα ενημέρωσης & ψυχαγωγίας λειτουργεί στο πρόγραμμα AUX. Σε αυτή την περίπτωση, αποφύγετε την τροφοδοσία της μονάδας αναπαραγωγής μέσω του ρευματοδότη 12 V.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - προηγμένες ρυθμίσεις ήχου (σ. 29)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## Πολυμέσα Bluetooth®\*

Η μονάδα αναπαραγωγής πολυμέσων του αυτοκινήτου διαθέτει Bluetooth® και μπορεί να αναπαράγει ασύρματα streaming αρχεία ήχου από εξωτερικές συσκευές με Bluetooth®, όπως κινητά τηλέφωνο και PDA.



Λειτουργίες πολυμέσων Bluetooth®, επισκόπηση χειριστηρίων.

Η συσκευή πρέπει πρώτα να είναι καταχωρημένη και συνδεδεμένη στο αυτοκίνητο (σ. 57).

Η περιήγηση και η ρύθμιση του ήχου μπορούν να πραγματοποιηθούν από τα κουμπά στην κεντρική κονσόλα ή από τα χειριστήρια στο τιμόνι\*. Σε ορισμένες εξωτερικές συσκευές, μπορείτε επίσης να αλλάξετε μουσικά κομμάτια από τη συσκευή.

Για την αναπαραγωγή των μουσικών αρχείων, πρέπει πρώτα να ρυθμίσετε τη μονάδα αναπαραγωγής πολυμέσων του αυτοκινήτου στη λειτουργία **Bluetooth**.

Όταν στο αυτοκίνητο συνδεθεί ένα κινητό τηλέφωνο, υπάρχει επίσης η δυνατότητα να χειρίζεστε ορισμένες από τις λειτουργίες του κινητού τηλεφώνου με τηλεχειρισμό, βλ. Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60). Μεταβείτε μεταξύ κάθε κύριας πηγής **TEL** και **MEDIA** για να χειρίστετε τις λειτουργίες τους.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύστημα Bluetooth® πρέπει να υποστηρίζει το προφίλ Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) και το προφίλ Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Η μονάδα αναπαραγωγής πρέπει να χρησιμοποιεί το προφίλ AVRCP έκδοσης 1.3, A2DP 1.2. Διαφορετικά, ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην μπορούν να χρησιμοποιηθούν.

Δεν είναι όλα τα κινητά τηλέφωνα και οι εξωτερικές μονάδες αναπαραγωγής που διατίθενται στην αγορά πλήρως συμβατές με τη λειτουργία Bluetooth® του ηχοσυστήματος του αυτοκινήτου. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για πληροφορίες σχετικά με τα συμβατά τηλέφωνα και τις εξωτερικές μονάδες αναπαραγωγής πολυμέσων.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το ηχοσύστημα του αυτοκινήτου μπορεί να αναπαράγει αρχεία ήχου μόνο μέσω της λειτουργίας Bluetooth®.



◀ ◀ **Σχετικές πληροφορίες**

- Σάρωση μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο (σ. 46)
- Τυχαία επιλογή μουσικού κομματιού ή αρχείου ήχου στο δίσκο (σ. 47)

**Σύνδεση και αποσύνδεση μιας συσκευής Bluetooth® \***

Το αυτοκίνητο διαθέτει Bluetooth® και μπορεί να συνδεθεί ασύρματα με άλλες συσκευές Bluetooth® μετά από καταχώρηση και σύνδεση (σ. 57).

Μπορούν να καταχωρηθούν έως δέκα συσκευές Bluetooth®. Η καταχώριση πραγματοποιείται μία φορά για κάθε συσκευή. Μόλις μια συσκευή καταχωρηθεί, δεν χρειάζεται να ενεργοποιηθεί ως ορατή/αναζητήσιμη από το σύστημα.

Όταν η λειτουργία Bluetooth® είναι ενεργή και η συσκευή που είχε συνδεθεί τελευταία βρίσκεται εντός εμβέλειας, συνδέεται αυτόματα στο αυτοκίνητο. Όταν το αυτοκίνητο πραγματοποιεί αναζητηση της συσκευής που είχε συνδεθεί τελευταία, το όνομα της συσκευής εμφανίζεται στην οθόνη. Για να συνδέσετε άλλη συσκευή, πατήστε **EXIT** και επιλέξτε αλλαγή συσκευής (σ. 58).

Όταν η συσκευή Bluetooth® βρίσκεται εκτός εμβέλειας του αυτοκινήτου, αποσύνδεεται αυτόματα. Μπορείτε επίσης να αποσυνδέσετε χειροκίνητα (σ. 59) μια συσκευή. Για να διαγράψετε την καταχώριση μιας συσκευής Bluetooth® από το αυτοκίνητο, επιλέξτε Αφαίρεση συσκευής Bluetooth®\* (σ. 60). Τότε, το αυτοκίνητο δεν θα εντοπίζει τη συσκευή αυτόματα.

Υπάρχει η δυνατότητα να υπάρχουν δύο συσκευές Bluetooth® συνδεδεμένες ταυτόχρονα. Ένα τηλέφωνο και μια συσκευή πολυμέσων, με δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ των δύο (σ. 58). Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο και ταυτόχρονα να ακούτε streaming αρχεία ήχου.

**Σχετικές πληροφορίες**

- Ηχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Πολυμέσα Bluetooth®\* (σ. 55)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)

## Καταχώρηση μιας συσκευής Bluetooth® \*

Υπάρχει η δυνατότητα να υπάρχουν δύο συσκευές Bluetooth® συνδεδεμένες ταυτόχρονα. Ένα τηλέφωνο και μια συσκευή πολυμέσων, με δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ τους. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο και ταυτόχρονα να ακούτε streaming αρχεία ήχου.

Μπορούν να καταχωρηθούν έως δέκα συσκευές Bluetooth®. Η καταχώριση πραγματοποιείται μία φορά για κάθε συσκευή. Μόλις μια συσκευή καταχωρηθεί, δεν χρειάζεται να ενεργοποιηθεί ως ορατή/αναζητήσιμη από το σύστημα.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

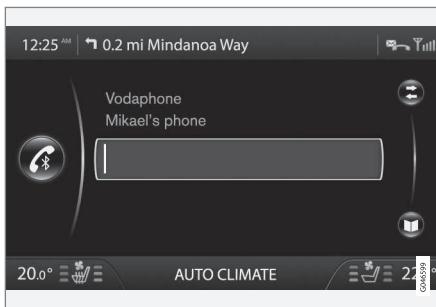
Εάν το λειτουργικό σύστημα του τηλεφώνου ενημερώθηκε τότε είναι πιθανόν η καταχώριση του τηλεφώνου να διακοπεί. Σε αυτή την περίπτωση, αποσυνδέστε το τηλέφωνο, βλ. Αφαίρεση συσκευής Bluetooth®\* (σ. 60) και στη συνέχεια επανασυνδέστε το.

Η σύνδεση μιας εξωτερικής συσκευής πραγματοποιείται με διάφορους τρόπους ανάλογα εάν είχε ήδη συνδεθεί ή όχι. Οι επιλογές σύνδεσης παρακάτω προϋποθέτουν ότι αυτή είναι η πρώτη φορά που η συσκευή συνδέεται

(καταχωρείται) και ότι δεν υπάρχει άλλη συνδεδεμένη συσκευή. Οι επιλογές σύνδεσης δείχνουν τη σύνδεση ενός τηλεφώνου. Η σύνδεση μιας συσκευής (πολυυμέσων (σ. 55) πραγματοποιείται με τον ίδιο τρόπο, παρότι αρχίζει από την κύρια πηγή **MEDIA**.

Υπάρχουν δύο πιθανοί τρόποι σύνδεσης συσκευών, είτε με αναζήτηση της εξωτερικής συσκευής από το αυτοκίνητο είτε με αναζήτηση του αυτοκίνητου από την εξωτερική συσκευή. Εάν δεν λειτουργεί η μία επιλογή, μπορείτε να δοκιμάσετε την άλλη.

Εάν δεν βρίσκεστε ήδη στην κανονική προβολή για το τηλέφωνο, πατήστε το κουμπί **TEL** στην κεντρική κονσόλα.



Παράδειγμα κανονικής προβολής για το τηλέφωνο.

### Εναλλακτική 1 - αναζήτηση της εξωτερικής συσκευής μέσω του συστήματος μενού του αυτοκινήτου

1. Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική συσκευή είναι αναζητήσιμη/ορατή μέσω Bluetooth®, ανατρέξτε το εγχειρίδιο της εξωτερικής συσκευής ή στη διεύθυνση [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).
2. Πατήστε **OK/MENU** και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του αυτοκινήτου.
  - > Η εξωτερική συσκευή είναι πλέον συνδεδεμένη και μπορείτε να τη χειρίστετε από το αυτοκίνητο.

Η σύνδεση απέτυχε, πατήστε το **EXIT** δύο φορές και κάντε τη σύνδεση σύμφωνα με την εναλλακτική 2.

### Εναλλακτική 2 - Αναζητήστε το αυτοκίνητο με τη λειτουργία Bluetooth® της εξωτερικής συσκευής.

1. Βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι αναζητήσιμο/ορατό μέσω Bluetooth®. Περιστρέψτε το **TUNE** στο **Phone settings**, επιβεβαιώστε με το **OK/MENU**, επιλέξτε **Discoverable** και επιβεβαιώστε την επιλογή σας με το **OK/MENU**.
2. Επιλέξτε **My Volvo Car** στην οθόνη της εξωτερικής συσκευής και ακολουθήστε τις οδηγίες.

- ◀ ◀
- 3. Εισάγετε έναν προαιρετικό κωδικό PIN στην εξωτερική συσκευή και στη συνέχεια ενεργοποιήστε την επιλογή για τη σύνδεση.
  - 4. Πατήστε **OK/MENU** και στη συνέχεια εισάγετε τον ίδιο κωδικό PIN μέσω του πληκτρολογίου στην κεντρική κονσόλα του αυτοκινήτου.

Όταν συνδεθεί η εξωτερική συσκευή, το όνομα Bluetooth® της εξωτερικής συσκευής εμφανίζεται στην οθόνη του αυτοκινήτου και μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή από το αυτοκίνητο.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Σύνδεση και αποσύνδεση μιας συσκευής Bluetooth® \* (σ. 56)

### Αυτόματη σύνδεση της συσκευής Bluetooth®\*

Όταν μία ή περισσότερες συσκευές Bluetooth® καταχωρηθούν (σ. 57) στο αυτοκίνητο, η συσκευή που είχε συνδεθεί τελευταία συνδέεται αυτόματα όταν βρεθεί εντός εμβέλειας.

Όταν η λειτουργία Bluetooth® είναι ενεργή και η συσκευή που είχε συνδεθεί τελευταία βρεθεί εντός εμβέλειας, συνδέεται αυτόματα. Όταν το αυτοκίνητο πραγματοποιεί αναζήτηση της συσκευής που είχε συνδεθεί τελευταία, το όνομα της συσκευής εμφανίζεται στην οθόνη. Αν η συσκευή που είχε συνδεθεί τελευταία δεν είναι διαθέσιμη, τότε το σύστημα θα επιχειρήσει να συνδέσει μια συσκευή που είχε συνδεθεί νωρίτερα.

Για να συνδέσετε μια άλλη συσκευή, πατήστε **EXIT**, επιλέξτε σύνδεση νέας συσκευής (σ. 57) και μετάβαση σε άλλη ήδη καταχωριμένη συσκευή (σ. 58).

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Σύνδεση και αποσύνδεση μιας συσκευής Bluetooth® \* (σ. 56)

### Μετάβαση σε άλλη συσκευή Bluetooth®\*

Έχετε τη δυνατότητα να μεταβείτε από μια συνδεδεμένη συσκευή με μια άλλη, εάν υπάρχουν αρκετές συσκευές συνδεδεμένες στο αυτοκίνητο. Η συσκευή πρέπει πρώτα να έχει καταχωρηθεί (σ. 57) στο αυτοκίνητο.

### Αλλαγή συσκευής πολυμέσων

- 1. Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική συσκευή είναι αναζητήσιμη/օρατή μέσω Bluetooth®, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της εξωτερικής συσκευής.
- 2. Στην κανονική προβολή για την πηγή (πολυ)μέσων Bluetooth®, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Change device**.
  - > Το αυτοκίνητο αναζητά συσκευές που έχουν ήδη συνδεθεί. Οι εξωτερικές συσκευές που ανιχνεύονται εμφανίζονται στην οθόνη με την αντίστοιχη Bluetooth® ονομασία τους.
- 3. Επιλέξτε τη συσκευή που θέλετε να συνδέσετε.
  - > Η σύνδεση της εξωτερικής συσκευής πραγματοποιείται.

### Αλλαγή τηλεφώνου

- 1. Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική συσκευή είναι αναζητήσιμη/օρατή μέσω Bluetooth®, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της εξωτερικής συσκευής.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

2. Στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Change phone**.
  - > Το αυτοκίνητο αναζητά συσκευές που έχουν ήδη συνδεθεί. Οι εξωτερικές συσκευές που ανιχνεύονται εμφανίζονται στην οθόνη με την αντίστοιχη Bluetooth® ονομασία τους.
3. Επιλέξτε τη συσκευή που θέλετε να συνδέσετε.
  - > Η σύνδεση της εξωτερικής συσκευής πραγματοποιείται.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Σύνδεση και αποσύνδεση μιας συσκευής Bluetooth® \* (σ. 56)

## Αποσύνδεση της συσκευής Bluetooth®\*

Όταν η συσκευή Bluetooth® βρίσκεται εκτός εμβέλειας του αυτοκινήτου, αποσυνδέεται αυτόματα. Μπορείτε επίσης να αποσυνδέσετε ένα τηλέφωνο χειροκίνητα.

Σε περίπτωση που το κινητό τηλέφωνο αποσυνδεθεί, η τρέχουσα κλήση μπορεί να συνεχιστεί χρησιμοποιώντας το ενσωματωμένο μικρόφωνο και ηχείο του κινητού τηλεφώνου.

Η λειτουργία ανοικτής συνομιλίας απενεργοποιείται όταν σβήσει ο κινητήρας και ανοίξει κάποια πόρτα.

Εάν θέλετε να διαγράψετε την καταχώριση μιας συσκευής Bluetooth® από το αυτοκίνητο, επιλέξτε Αφαίρεση συσκευής Bluetooth® (σ. 60). Τότε, το αυτοκίνητο δεν θα εντοπίζει τη συσκευή αυτόματα.

### Χειροκίνητη αποσύνδεση του τηλεφώνου

Μπορείτε να αποσυνδέσετε το τηλέφωνο χειροκίνητα στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέγοντας **Disconnect phone**.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ακόμη κι όταν το κινητό σας τηλέφωνο έχει αποσυνδεθεί χειροκίνητα, ορισμένα κινητά τηλέφωνα μπορούν να συνδεθούν αυτόματα στη μονάδα handsfree που συνδέθηκε τελευταία, π.χ. όταν αρχίζει μια νέα κλήση.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Σύνδεση και αποσύνδεση μιας συσκευής Bluetooth® \* (σ. 56)
- Πολυμέσα Bluetooth®\* (σ. 55)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)

## Αφαίρεση συσκευής Bluetooth®\*

Εάν δεν θέλετε μια συσκευή Bluetooth® να είναι πλέον καταχωριμένη στο αυτοκίνητο, τότε μπορείτε να την αποσύνδεσετε (διαγράψετε την καταχώρηση) από το αυτοκίνητο. Τότε, το αυτοκίνητο δεν θα εντοπίζει τη συσκευή αυτόματα.

## Αφαίρεση συσκευής πολυμέσων

Στην κανονική προβολή για την πηγή (πολυ)μέσων Bluetooth®, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Remove Bluetooth device**. Γυρίστε το κουμπί **TUNE** για να επιλέξετε τη συσκευή που θέλετε να αφαιρέσετε, επιβεβαιώστε με το **OK/MENU**.

## Αφαίρεση τηλεφώνου

Στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Remove Bluetooth device**. Γυρίστε το κουμπί **TUNE** για να επιλέξετε τη συσκευή που θέλετε να αφαιρέσετε, επιβεβαιώστε με το **OK/MENU**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Σύνδεση και αποσύνδεση μιας συσκευής Bluetooth® \* (σ. 56)
- Πολυμέσα Bluetooth®\* (σ. 55)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)

## Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\*

Εάν το κινητό σας τηλέφωνο διαθέτει Bluetooth®, μπορείτε να το συνδέσετε ασύρματα στο αυτοκίνητο.



Λειτουργίες τηλεφώνου, επισκόπηση κουμπιών ελέγχου.

Η συσκευή πρέπει πρώτα να είναι καταχωριμένη και συνδεδεμένη στο αυτοκίνητο (σ. 57).

Το ηχοσύστημα πολυμέσων χρησιμοποιεί τη λειτουργία ανοικτής συνομιλίας, ενώ έχετε τη δυνατότητα να ελέγχετε μια σειρά από λειτουργίες του κινητού τηλεφώνου τηλεχειρίζομενα. Μπορείτε να χειρίζεστε το κινητό τηλέφωνο από τα δικά του πλήκτρα, ανεξάρτητα εάν έχει συνδεθεί όχι.

Όταν στο αυτοκίνητο συνδεθεί ένα κινητό τηλέφωνο, υπάρχει επίσης η δυνατότητα συν-

εχούς ροής (streaming) αρχείων ήχου από το τηλέφωνο ή άλλη συνδεδεμένη συσκευή πολυμέσων Bluetooth®, βλ. Πολυμέσα Bluetooth®\* (σ. 55). Μεταβείτε μεταξύ κάθε κύριας πηγής **TEL** και **MEDIA** για να χειρίστε τις λειτουργίες τους.

### **i** ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μόνο ορισμένα κινητά τηλέφωνα είναι συμβατά με τη λειτουργία ανοικτής ακρόασης. Η Volvo συνιστά να απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της Volvo για πληροφορίες σχετικά με τα συμβατά τηλέφωνα.

## Ενεργοποίηση

Με ένα στιγματού πάτημα του κουμπιού **TEL** πραγματοποιείται ενεργοποίηση/αναζήτηση του τηλεφώνου που συνδέθηκε τελευταίο. Εάν ένα τηλέφωνο είναι ήδη συνδεδεμένο, και πατήσετε το κουμπί **TEL**, εμφανίζεται ένα μενού συντομεύσεων με τις επιλογές μενού που χρησιμοποιούνται συχνά για το τηλέφωνο. Η λυχνία ανάβει ως ένδειξη ότι υπάρχει συνδεδεμένο τηλέφωνο.

## Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση

1. Βεβαιωθείτε ότι το σύμβολο εμφανίζεται στο επάνω μέρος της οθόνης και ότι η λειτουργία ανοικτής συνομιλίας βρίσκεται στη λειτουργία Τηλεφώνου.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

2. Πληκτρολογήστε είτε τον αριθμό που θέλετε είτε τον αριθμό ταχείας κλήσης (σ. 69). Ή, στην κανονική προβολή, περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** προς τα δεξιά για να αποκτήσετε πρόσβαση στον τηλεφωνικό κατάλογο και προς τα αριστερά για το μητρώ των συνολικών κλήσεων. Για πληροφορίες σχετικά με τον τηλεφωνικό κατάλογο, βλ. Τηλεφωνικός κατάλογος\* (σ. 63).

### 3. Πατήστε **OK/MENU**.

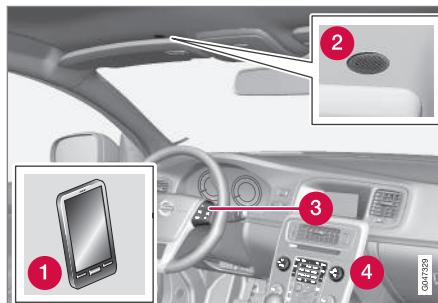
Για να διακόψετε την κλήση, πατήστε **EXIT**.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Σύνδεση και αποσύνδεση μιας συσκευής Bluetooth® \* (σ. 56)
- Πραγματοποίηση και λήψη κλήσεων\* (σ. 61)
- Τηλέφωνο Bluetooth® με ανοικτή συνομιλία\* - ρυθμίσεις ήχου (σ. 62)
- Πληροφορίες έκδοσης Bluetooth®\* (σ. 63)

## Τηλέφωνο Bluetooth® με ανοικτή συνομιλία\* - επισκόπηση

Επισκόπηση συστήματος για τηλέφωνο Bluetooth® με ανοικτή συνομιλία.



Επισκόπηση συστήματος

- 1 Κινητό τηλέφωνο
- 2 Μικρόφωνο
- 3 Χειριστήρια στο τιμόνι
- 4 Πίνακας ελέγχου κεντρικής κονσόλας

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Σύνδεση και αποσύνδεση μιας συσκευής Bluetooth® \* (σ. 56)

## Πραγματοποίηση και λήψη κλήσεων\*

Λειτουργίες για τη διαχείριση τηλεφωνικών κλήσεων.

### Εισερχόμενες κλήσεις

- Πατήστε το **OK/MENU** για να απαντήσετε στην κλήση, ακόμη κι αν το ηχοσύστημα βρίσκεται π.χ. σε λειτουργία **RADIO** ή **MEDIA**.

Για να απορρίψετε ή να τερματίσετε μια κλήση, πατήστε **EXIT**.

### Αυτόματη απάντηση

Η λειτουργία αυτόματης απάντησης σημαίνει ότι οι κλήσεις λαμβάνονται αυτόματα.

- Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Call options** → **Auto answer**.

### Μενού κλήσεων

Στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, με ένα πάτημα στο **OK/MENU** στη διάρκεια της τρέχουσας κλήσης έχετε πρόσβαση στις παρακάτω λειτουργίες:

- **Mute** - Το μικρόφωνο του ηχοσυστήματος είναι κλειστό.
- **Mobile phone** - Η κλήση εκτρέπεται από το σύστημα ανοικτής συνομιλίας στο κινητό τηλέφωνο. Σε ορισμένα κινητά τηλέφωνα, η σύνδεση διακόπτεται. Αυτό



- είναι φυσιολογικό. Η λειτουργία ανοικτής συνομιλίας σάς ρωτά εάν θέλετε να επανασυνδεθείτε.
- **Dial number** - επιλογή για κλήση τρίτου απόμου χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα (η τρέχουσα κλήση τίθεται σε αναμονή).

### Αίστες κλήσεων

Οι λίστες κλήσεων αντιγράφονται στη λειτουργία ανοικτής συνομιλίας σε κάθε νέα σύνδεση και στη συνέχεια ενημερώνονται στη διάρκεια της σύνδεσης. Στην κανονική προβολή, περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** αριστερά για να δείτε το μητρώο κλήσεων για το **All calls**.

Στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **All calls** για να δείτε όλα τα μητρώα κλήσεων:

- **All calls**
- **Missed calls**
- **Answered calls**
- **Dialled calls**
- **Call duration**

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ορισμένα κινητά τηλέφωνα εμφανίζουν σε λίστα τους τελευταίους κληθέντες αριθμούς με αντίστροφη σειρά.

### Ταχυδρομείο ηχητικών μηνυμάτων

Μπορείτε να προγραμματίσετε έναν αριθμό ταχείας κλήσης για το φωνητικό ταχυδρομείο στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου και να τον χρησιμοποιήσετε αργότερα με ένα παρατεταμένο πάτημα στο 1.

Μπορείτε να αλλάξετε τον αριθμό φωνητικού ταχυδρομείου στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου πατώντας **OK/MENU** και επιλέγοντας **Call options** → **Voicemail number**

→ **Change number**. Εάν δεν έχει αποθηκευτεί κάποιος αριθμός, μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτό το μενού πατώντας παρατεταμένα το πλήκτρο 1.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)
- Τηλέφωνο Bluetooth® με ανοικτή συνομιλία\* - ρυθμίσεις ήχου (σ. 62)
- Τηλεφωνικός κατάλογος\* (σ. 63)

### Τηλέφωνο Bluetooth® με ανοικτή συνομιλία\* - ρυθμίσεις ήχου

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση ήχου κλήσης, την ένταση ηχοσυστήματος και την ένταση του σήματος κουδουνίσματος, καθώς και να αλλάξετε τον ήχο κουδουνίσματος.

#### Ένταση ήχου κλήσης

Μπορείτε να αλλάξετε την ένταση ήχου μιας τηλεφωνικής κλήσης μόνο στη διάρκεια της κλήσης. Χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια στο τιμόνι\* ή περιστρέψτε το κουμπί **VOL**.

#### Ένταση ηχοσυστήματος

Όταν δεν υπάρχει κλήση, μπορείτε να ρυθμίζετε την ένταση του ηχοσυστήματος ως συνήθως με το κουμπί **VOL**.

Εάν κάποια πηγή ήχου είναι ενεργή στη διάρκεια μιας εισερχόμενης κλήσης, τότε η σίγαση μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτόματα. Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Phone settings** → **Sounds and volume** → **Mute radio/media**.

#### Ένταση ήχου κλήσης

Στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Phone settings** → **Sounds and volume** → **Ring volume**. Για τη ρύθμιση γυρίστε το **VOL**, πατήστε **OK/MENU** για να ακούσετε την ένταση ήχου και πατήστε **EXIT** για αποθήκευση.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Ήχοι κλήσης

Μπορείτε να επιλέξετε τους ενσωματωμένους ήχους κλήσεις για τη λειτουργία ανοικτής συνομιλίας στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέγοντας **Phone settings → Sounds and volume → Ring signals → Ring signal 1** κ.λπ.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για ορισμένα κινητά τηλέφωνα, ο ήχος κλήσης στο τηλέφωνο που είναι συνδεδεμένο δεν απενεργοποιείται όταν χρησιμοποιείται ένα από ενσωματωμένα σήματα για το σύστημα ανοικτής συνομιλίας.

Για να επιλέξετε τον ήχο κλήσης του συνδεδεμένου τηλεφώνου<sup>20</sup>, στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, πατήστε **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέξτε **Phone settings → Sounds and volume → Ring signals →**

**Mobile phone ring signal**

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)

## Πληροφορίες έκδοσης Bluetooth®\*

Εμφάνιση της τρέχουσας έκδοσης Bluetooth® του αυτοκινήτου.

Μπορείτε να δείτε την τρέχουσα έκδοση Bluetooth® του αυτοκινήτου από την κανονική προβολή στις κύριες πηγές **MEDIA** ή **TEL**:

- Πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Bluetooth software version in car**.
- Πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Phone settings → Bluetooth software version in car**.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)
- Πολυμέσα Bluetooth®\* (σ. 55)

## Τηλεφωνικός κατάλογος\*

Υπάρχουν δύο τηλεφωνικοί κατάλογοι. Αυτά συνδέονται στο αυτοκίνητο και εμφανίζονται ως ενιαίος τηλεφωνικός κατάλογος.

- Το αυτοκίνητο λαμβάνει (download) τον τηλεφωνικό κατάλογο του συνδεδεμένου κινητού τηλεφώνου και τον εμφανίζει μόνο όταν συνδεθεί το κινητό τηλέφωνο από το οποίο έγινε η λήψη.
- Το αυτοκίνητο διαθέτει επίσης έναν ενσωματωμένο τηλεφωνικό κατάλογο. Περιέχει όλες τις επαφές που έχουν αποθηκευτεί στο αυτοκίνητο ανεξάρτητα ποιο τηλέφωνο ήταν συνδεδεμένο κατά την αποθήκευσή τους. Οι επαφές αυτές είναι ορατές για όλους τους χρήστες, ανεξάρτητα ποιο κινητό τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο. Εάν μια επαφή αποθηκευτεί στο αυτοκίνητο, εμφανίζεται το σύμβολο  μπροστά από την επαφή στον τηλεφωνικό κατάλογο.

<sup>20</sup> Δεν υποστηρίζεται από όλα τα κινητά τηλέφωνα.





## ① ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν γίνει κάποια αλλαγή από το αυτοκίνητο σε μια εγγραφή στον τηλεφωνικό κατάλογο του κινητού τηλεφώνου, θα δημιουργηθεί μια νέα εγγραφή στον τηλεφωνικό κατάλογο του κινητού τηλεφώνου, δηλ. οι αλλαγή δεν αποθηκεύονται στο τηλέφωνο. Στο αυτοκίνητο, θα φαίνεται σαν να έχετε διπλές εγγραφές, με διαφορετικά εικονίδια. Λάβετε επίσης υπόψη σας ότι, εάν αποθηκεύσετε έναν αριθμό συντόμευσης ή εάν κάνετε κάποια αλλαγή σε μια επαφή, θα δημιουργηθεί μια νέα εγγραφή στον τηλεφωνικό κατάλογο του αυτοκινήτου.

Για να χρησιμοποιήσετε τον τηλεφωνικό κατάλογο, πρέπει το σύμβολο να εμφανίζεται στο επάνω μέρος της οθόνης και η λειτουργία ανοικτής συνομιλίας να βρίσκεται στη λειτουργία Τηλεφώνου.

### Αντιγράψτε τον τηλεφωνικό κατάλογο του κινητού τηλεφώνου στον τηλεφωνικό κατάλογο του αυτοκινήτου

Το ηχοσύστημα πολυμέσων αποθηκεύει ένα αντίγραφο τηλεφωνικού καταλόγου από κάθε καταχωριμένο κινητό τηλέφωνο. Υπάρχει δυνατότητα αυτόματης αντιγραφής του τηλεφωνικού καταλόγου στο ηχοσύστημα πολυμέ-

σων κάθε φορά που συνδέετε το κινητό τηλέφωνο στο σύστημα.

- Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Phone settings → Download phone book**.

Εάν ο τηλεφωνικός κατάλογος περιέχει τα στοιχεία του καλούντος, αυτά έμφανίζονται στην οθόνη.

### Αντιγραφή μεμονωμένης επαφής στον τηλεφωνικό κατάλογο του αυτοκινήτου

Υπάρχει επίσης η δυνατότητα αντιγραφής μιας μεμονωμένης επαφής από τον τηλεφωνικό κατάλογο του κινητού τηλεφώνου στο αυτοκίνητο.

1. Στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Phone book → Search contact**.
2. Επιλέξτε την επαφή και πατήστε **OK/MENU**.
3. Πατήστε **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέξτε **Options → Copy to car memory**.
  - > Το σύμβολο εμφανίζεται μπροστά από την αποθηκευμένη επαφή στον τηλεφωνικό κατάλογο του αυτοκινήτου και η επαφή αποθηκεύεται.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)
- Τηλεφωνικός κατάλογος\* - αριθμοί ταχείας κλήσης (σ. 69)
- Τηλεφωνικός κατάλογος\* - λήψη vCard (σ. 69)
- Τηλεφωνικός κατάλογος\* - κατάσταση μνήμης (σ. 69)
- Τηλεφωνικός κατάλογος\* - εκκαθάριση (σ. 70)

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Τηλεφωνικός κατάλογος\* - γρίγορη αναζήτηση επαφών

Στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, γυρίστε το **TUNE** δεξιά για να εμφανιστεί η λίστα επαφών.

Περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** για να επιλέξετε μια επαφή και πατήστε **OK/MENU** για πραγματοποίηση κλήσης.

Κάτω από το όνομα της επαφής υπάρχει ο αριθμός τηλεφώνου που έχει οριστεί ως προεπιλεγμένος. Εάν εμφανιστεί το σύμβολο > στα δεξιά της επαφής, τότε για τη συγκεκριμένη επαφή υπάρχουν αποθηκευμένοι αρκετοί αριθμοί τηλεφώνου. Πατήστε το **OK/MENU** για να εμφανιστούν οι αριθμοί. Άλλάξτε και πληκτρολογήστε έναν αριθμό διαφορετικό από τον προεπιλεγμένο γυρίζοντας το **TUNE**. Πατήστε **OK/MENU** για να πραγματοποιήσετε την κλήση.

Για να πραγματοποιήσετε αναζήτηση στη λίστα επαφών, χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο στην κεντρική κονσόλα για να πληκτρολογήσετε την αρχή του ονόματος της επαφής. Για τη λειτουργία των κουμπιών, βλ. Τηλεφωνικός κατάλογος\* - πίνακας χαρακτήρων πληκτρολογίου στην κεντρική κονσόλα (σ. 65).

Μπορείτε επίσης να αποκτήσετε πρόσβαση στη λίστα επαφών από την κανονική προβολή, εάν στο πληκτρολόγιο στην κεντρική κονσόλα πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το κουμπί με το γράμμα από το οποίο αρχίζει η επαφή

που θέλετε να βρείτε. Για παράδειγμα, με ένα παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί για το 6, αποκτάτε αμέσως πρόσβαση στο τμήμα της λίστας όπου θα βρείτε επαφές που αρχίζουν από το γράμμα **M**.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)

## Τηλεφωνικός κατάλογος\* - πίνακας χαρακτήρων πληκτρολογίου στην κεντρική κονσόλα

Πίνακας χαρακτήρων για χρήση στον τηλεφωνικό κατάλογο.

Πλήκτρο	Λειτουργία
<b>1</b> <b>■</b>	διάστημα . , - ? @ ; / ( ) 1
<b>2</b> <b>ABC</b>	A B C Å Ä Æ À Ç 2
<b>3</b> <b>DEF</b>	D E F È É 3
<b>4</b> <b>GHI</b>	G H I Ì 4
<b>5</b> <b>JKL</b>	J K L 5
<b>6</b> <b>MNO</b>	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
<b>7</b> <b>PQRS</b>	P Q R S ß 7
<b>8</b> <b>TUV</b>	T U V Ü Ù 8
<b>9</b> <b>WXYZ</b>	W X Y Z 9
<b>*FAV</b>	Εναλλαγή πεζών-κεφαλαίων.





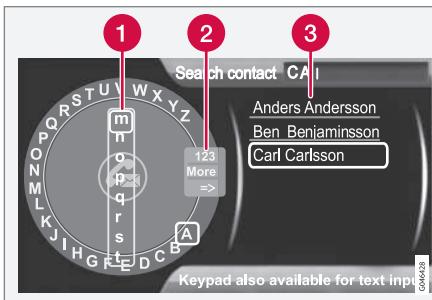
Πλήκτρο	Λειτουργία
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

### Σχετικές πληροφορίες

- Ηχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)
- Τηλεφωνικός κατάλογος\* (σ. 63)

### Τηλεφωνικός κατάλογος\* - αναζήτηση επαφών

Αναζήτηση επαφών στον τηλεφωνικό κατάλογο (σ. 63).



Αναζήτηση επαφών χρησιμοποιώντας τον τροχό κειμένου.

- Λίστα χαρακτήρων
- Αλλαγή της λειτουργίας εισαγωγής (βλ. παρακάτω πίνακα)
- Τηλεφωνικός κατάλογος

Για να αναζητήσετε ή να τροποποιήσετε μια επαφή, στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε **Phone book → Search**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
Δεν υπάρχει "τροχός κειμένου" στην έκδοση High Performance, που σημαίνει ότι δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το <b>TUNE</b> για την εισαγωγή χαρακτήρων: για αυτό το σκοπό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο τα κουμπιά ψηφίων και γραμμάτων στο πλαίσιο χειριστηρίων στην κεντρική κονσόλα.

- Περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** μέχρι το γράμμα που θέλετε, πατήστε **OK/MENU** για επιβεβαίωση. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα με τους αριθμούς και τα γράμματα στο πλαίσιο χειριστηρίων στην κεντρική κονσόλα.
- Συνεχίστε με το επόμενο γράμμα κ.ο.κ. Το αποτέλεσμα της αναζήτησης εμφανίζεται στον τηλεφωνικό κατάλογο (3).
- Για να αλλάξετε τη λειτουργία εισαγωγής από γράμματα σε αριθμούς ή σε ειδικούς χαρακτήρες, ή για να μεταβείτε στον τηλεφωνικό κατάλογο, περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** σε μία από τις επιλογές (βλ. επεξήγηση στον παρακάτω πίνακα) στη λίστα για την αλλαγή της λειτουργίας εισαγωγής (2), πατήστε **OK/MENU**.

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

<b>123/AB C</b>	Για εναλλαγή μεταξύ γραμμάτων και αριθμών, χρησιμοποιήστε το <b>OK/MENU</b> .
<b>More</b>	Για την εναλλαγή μεταξύ ειδικών χαρακτήρων, χρησιμοποιήστε το <b>OK/MENU</b> .
<b>=&gt;</b>	Μετάβαση στον τηλεφωνικό κατάλογο (3). Περιστρέψτε το <b>TUNE</b> για να επιλέξετε μια επαφή, πατήστε το <b>OK/MENU</b> για να δείτε τους αποθηκευμένους αριθμούς και άλλες πληροφορίες.

Πατήστε στιγμιαία **EXIT** για να διαγράψετε ένα χαρακτήρα που έχετε εισαγάγει. Εάν κρατήσετε το **EXIT** πατημένο, θα διαγραφούν όλοι οι χαρακτήρες που έχετε εισάγει.

Πατώντας ένα αριθμητικό πλήκτρο στην κεντρική κονσόλα όταν εμφανίζεται ο τροχός κειμένου (βλ. προηγούμενη εικόνα), στην οθόνη εμφανίζεται μια νέα λίστα χαρακτήρων (1). Συνεχίστε, πατώντας επανειλημμένα το αριθμητικό πλήκτρο μέχρι το γράμμα που επιθυμείτε και στη συνέχεια αφήστε το. Συνεχίστε με το επόμενο γράμμα κ.ο.κ. Όταν πατάτε ένα πλήκτρο, η καταχώρηση επιβεβαιώνεται όταν πατήσετε κάποιο άλλο πλήκτρο.

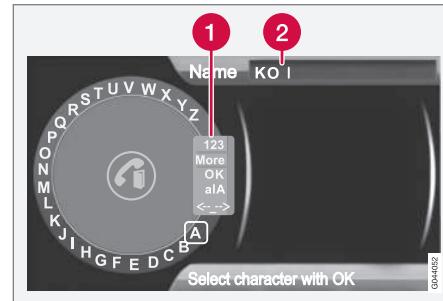
Για να εισάγετε έναν αριθμό, κρατήστε πατημένο το αντίστοιχο αριθμητικό πλήκτρο.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)

### Τηλεφωνικός κατάλογος\* - νέα επαφή

Δημιουργία νέας επαφής στον τηλεφωνικό κατάλογο.



Εισαγωγή γραμμάτων για μια Νέα επαφή.

**1** Άλλαγή της λειτουργίας εισαγωγής (βλ. παρακάτω πίνακα).

**2** Πεδίο εισαγωγής.

Στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, μπορείτε να προσθέσετε νέες επαφές πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέγοντας **Phone book → New contact**.





## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Δεν υπάρχει "τροχός κειμένου" στην έκδοση High Performance, που σημαίνει ότι δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το **TUNE** για την εισαγωγή χαρακτήρων: για αυτό το σκοπό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο τα κουμπιά ηφησίων και γραμμάτων στο πλαίσιο χειριστηρίων στην κεντρική κονσόλα.

1. Όταν επιλεγεί η σειρά **Name**, πατήστε **OK/MENU** για να μεταβείτε στη λειτουργία εισαγωγής (παραπάνω εικόνα).
2. Περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** μέχρι το γράμμα που θέλετε, πατήστε **OK/MENU** για επιβεβαίωση. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα με τους αριθμούς και τα γράμματα στο πλαίσιο χειριστηρίων στην κεντρική κονσόλα.
3. Συνεχίστε με το επόμενο γράμμα κ.ο.κ. Το όνομα που έχετε εισάγει εμφανίζεται στο σημείο εισαγωγής (2) στην οθόνη.
4. Για να αλλάξετε τη λειτουργία εισαγωγής από γράμματα σε αριθμούς, ειδικούς χαρακτήρες, εναλλαγή μεταξύ πεζών/κεφαλαίων γραμμάτων, κ.λπ., περιστρέψτε το κουμπί **TUNE** σε μία από τις επιλογές (βλ. επεξήγηση στον παρακάτω πίνακα) στη λίστα (1) και στη συνέχεια πατήστε **OK/MENU**.

Όταν πληκτρολογήσετε ολόκληρο το όνομα, επιλέξτε **OK** στη λίστα που εμφανίζεται στην οθόνη (1) και πατήστε **OK/MENU**. Τώρα συνεχίστε με τον αριθμό τηλεφώνου με τον ίδιο τρόπο όπως παραπάνω.

Όταν έχετε εισάγει τον αριθμό τηλεφώνου, πατήστε **OK/MENU** και επιλέξτε έναν τύπο αριθμού τηλεφώνου (**Mobile phone**, **Home**, **Work** ή **General**). Πατήστε **OK/MENU** για επιβεβαίωση.

Όταν έχετε συμπληρώσει όλα τα στοιχεία, πατήστε **Save contact** στο μενού για να αποθηκεύσετε την επαφή.

<b>123/ABC</b>	Για εναλλαγή μεταξύ γραμμάτων και αριθμών, χρησιμοποιήστε το <b>OK/MENU</b> .
<b>More</b>	Για την εναλλαγή μεταξύ ειδικών χαρακτήρων, χρησιμοποιήστε το <b>OK/MENU</b> .
<b>OK</b>	Για αποθήκευση και επιστροφή στο <b>Add contact</b> , πατήστε <b>OK/MENU</b> .

## aIA

Για εναλλαγή μεταξύ κεφαλαίων και πεζών γραμμάτων, χρησιμοποιήστε το **OK/MENU**.



Πατήστε **OK/MENU**, ο κέρσορας μετακινείται στο πεδίο εισαγωγής (2) στο επάνω μέρος της οθόνης. Μπορείτε τώρα να μετακινήσετε τον κέρσορα, με το **TUNE**, στο κατάλληλο σημείο π.χ. για να εισάγετε νέα γράμματα ή να τα διαγράψετε με το **EXIT**. Για να μπορέστε να εισάγετε νέα γράμματα, πρέπει πρώτα να επιστρέψετε στη λειτουργία εισαγωγής πατώντας το **OK/MENU**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χρησιμός του συστήματος (σ. 23)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)
- Τηλεφωνικός κατάλογος\* (σ. 63)

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

## Τηλεφωνικός κατάλογος\* - αριθμοί ταχείας κλήσης

Αποθήκευση ως αριθμός ταχείας κλήσης στον τηλεφωνικό κατάλογο (σ. 63) για την εύκολη κλήση ενός αριθμού ή μιας επαφής.

Στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου, μπορείτε να προσθέσετε αριθμούς ταχείας κλήσης πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέγοντας **Phone menu → Phone book → Speed dial**.

Μπορείτε να πραγματοποιείτε κλήσεις με τους αριθμούς ταχείας κλήσης στη λειτουργία Τηλεφώνου χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα στο πληκτρολόγιο στην κεντρική κονσόλα, πατώντας ένα αριθμητικό πλήκτρο και στη συνέχεια το **OK/MENU**. Εάν δεν υπάρχει αποθηκευμένη επαφή στον αριθμό ταχείας κλήσης, τότε εμφανίζεται η επιλογή να αποθηκεύσετε την επαφή στον επιλεγμένο αριθμό ταχείας κλήσης.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)

## Τηλεφωνικός κατάλογος\* - λήψη vCard

Λήψη ηλεκτρονικών επαγγελματικών καρτών (vCard) στον τηλεφωνικό κατάλογο (σ. 63) του αυτοκινήτου.

Έχετε τη δυνατότητα να λάβετε vCard στον τηλεφωνικό κατάλογο του αυτοκινήτου από άλλα κινητά τηλέφωνα (εκτός από αυτό που είναι συνδεδέμενό τη συγκεκριμένη στιγμή στο αυτοκίνητο). Για να γίνει αυτό, το αυτοκίνητο ρυθμίζεται ως 'օρατό' για το Bluetooth®. Η λειτουργία ενεργοποιείται στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέγοντας **Phone book → Receive vCard**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)

## Τηλεφωνικός κατάλογος\* - κατάσταση μνήμης

Εμφάνιση κατάστασης μνήμης του τηλεφωνικού καταλόγου (σ. 63).

Μπορείτε να δείτε την κατάσταση μνήμης του τηλεφωνικού καταλόγου του αυτοκινήτου και τον τηλεφωνικό κατάλογο του συνδεδεμένου κινητού τηλεφώνου στην κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέγοντας **Phone book → Memory status**.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)

## Τηλεφωνικός κατάλογος\* - εκκαθάριση

Διαγράψτε τον ενσωματωμένο τηλεφωνικό κατάλογο (σ. 63).

Μπορείτε να διαγράψετε τον τηλεφωνικό κατάλογο του αυτοκινήτου από την κανονική προβολή για την πηγή τηλεφώνου πατώντας **OK/MENU** και στη συνέχεια επιλέγοντας **Phone book** → **Clear phone book**.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Με τη διαγραφή του τηλεφωνικού καταλόγου του αυτοκινήτου, διαγράφονται μόνο οι επαφές που περιέχει ο τηλεφωνικός κατάλογος του αυτοκινήτου. Οι επαφές στον κατάλογο του κινητού τηλεφώνου δεν διαγράφονται.

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)
- Τηλέφωνο με λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\* (σ. 60)

## Τηλεχειριστήριο\*

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για όλες τις λειτουργίες του ηχοσυστήματος πολυμέσων. Τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο επιτελούν τις ίδιες λειτουργίες με τα κουμπιά στην κεντρική κονσόλα ή τα χειριστήρια στο τιμόνι\*.



1 Αντιστοιχεί στο **TUNE** στην κεντρική κονσόλα.

0443786

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

Όταν χρησιμοποιούετε το τηλεχειριστήριο, πατήστε πρώτα το κουμπί  στο τηλεχειριστήριο στη θέση F. Στη συνέχεια στρέψτε το τηλεχειριστήριο στο δέκτη υπερύθρων, που βρίσκεται δεξιά του κουμπιού (σ. 23) INFO στην κεντρική κονσόλα.

## Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φυλάσσετε αντικείμενα όπως κινητά τηλέφωνα, φωτογραφικές μηχανές, τηλεχειριστήρια για τα αξεσουάρ, κ.λπ. στο ντουλάπάκι του συνοδηγού ή σε άλλους αποθηκευτικούς χώρους. Διαφορετικά, μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στους επιβαίνοντες σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

## Ι ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Φροντίστε ώστε το τηλεχειριστήριο να μην εκτίθεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία (π.χ. επάνω στον πίνακα οργάνων) - διαφορετικά μπορεί να προκύψουν προβλήματα με τις μπαταρίες.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## Τηλεχειριστήριο\* - λειτουργίες

Πιθανές λειτουργίες που μπορείτε να ρυθμίσετε από το τηλεχειριστήριο.

Πλήκτρο	Λειτουργία
 R	Εναλλαγή μεταξύ: L = Πίσω αριστερή οθόνη* F = Μπροστινή οθόνη R = Πίσω δεξιά οθόνη*
NAV	Μετάβαση στην πλοήγηση*
RADIO	Επιλέξτε πηγή ραδιοφώνου (π.χ. FM1)
MEDIA	Μετάβαση στην πηγή πολυμέσων (Disc, TV* κ.λπ.)
TEL	Μετάβαση στη λειτουργία ανοικτής συνομιλίας του Bluetooth®*
	Κύλιση/γρήγορη μετακίνηση πίσω, αλλαγή μουσικού κομματιού/τραγουδιού
	Αναπαραγωγή/παύση
	Διακοπή
	Κύλιση/γρήγορη μετακίνηση μπροστά, αλλαγή μουσικού κομματιού/τραγουδιού

Πλήκτρο	Λειτουργία
DVD MENU	Μενού
	Προς προηγούμενα, ακυρώνει τη λειτουργία, διαγράφει τους χαρακτήρες που πληκτρολογήθηκαν
 	Περιήγηση επάνω/κάτω
 	Περιήγηση δεξιά/αριστερά
 MENU	Επιβεβαίωση επιλογής ή μετάβαση στο σύστημα του μενού για την επιλεγμένη πηγή
	Ένταση ήχου, μείωση
	Ένταση ήχου, αύξηση
0-9	Προεπιλεγμένοι σταθμοί, εισαγωγή αριθμού και γράμματος
 *	Συντομεύσεις για την αγαπημένη ρύθμιση





Πλήκτρο	Λειτουργία
<b>INFO #</b>	Πληροφορίες σχετικά με το τρέχον πρόγραμμα, τραγούδι, κ.λπ. Χρησιμοποιείται επίσης όταν υπάρχουν διαθέσιμες περισσότερες πληροφορίες από αυτές που μπορούν να εμφανιστούν στην οθόνη
	Επιλογή γλώσσας για το soundtrack
	Υπότιτλοι, επιλογή της γλώσσας κειμένου
	Teletext*, Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## Τηλεχειριστήριο\* - αντικατάσταση μπαταρίας

Πώς να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο για το ηχοσύστημα πολυμέσων.

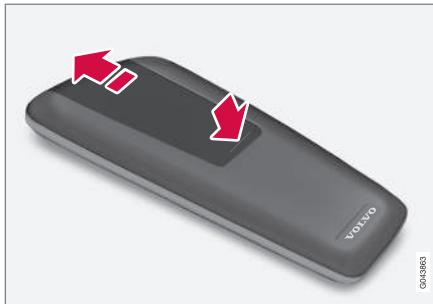


### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ζωή της μπαταρίας είναι περίπου 1-4 έτη και εξαρτάται από τη χρήση του τηλεχειριστήριου.

Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί με τέσσερις μπαταρίες τύπου AA/LR6.

Έχετε μαζί σας εφεδρικές μπαταρίες σε μεγάλο ταξίδι.



1. Πιέστε προς τα κάτω την ασφάλεια στο καπάκι των μπαταριών και σύρετε το καπάκι προς το φακό υπερύθρων.
2. Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες, γυρίστε τις καινούργιες μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα στη θήκη μπαταριών και τοποθετήστε τις στη θέση τους.
3. Επανατοποθετήστε το καπάκι.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Φροντίστε η απόρριψη των αποφορτισμένων μπαταριών να γίνεται με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

## Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού<sup>21</sup>

Επισκόπηση των πιθανών επιλογών και ρυθμίσεων στα μενού του ηχοσυστήματος πολυμέσων.

### ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

- AM (σ. 73)<sup>21</sup>
- FM (σ. 73)
- DAB (σ. 74)

### MEDIA

- CD ήχου (σ. 75)
- CD/DVD Data (σ. 75)
- DVD βίντεο (σ. 76)
- iPod®(σ. 76)
- USB (σ. 77)
- Media Bluetooth®(σ. 77)
- AUX (σ. 78)

### TEL

- Σύστημα ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®(σ. 78)

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## Επισκόπηση μενού - AM

Επισκόπηση πιθανών επιλογών και ρυθμίσεων για το ραδιόφωνο AM.

Βασικό μενού AM <sup>A</sup>	Βλ. σελίδα
Show presets*	(σ. 33)
Scan	(σ. 39)
Audio settings	(σ. 29)
Βλ. υποσημείωση <sup>B</sup>	
Sound stage*	(σ. 29)
Equalizer*	(σ. 29)
Volume compensation	(σ. 30)
Reset all audio settings	(σ. 28)

A Δεν ισχύει για το V60 Twin Engine και το S60L Twin Engine.

B Οι επιλογές των μενού για τις ρυθμίσεις ήχου είναι ίδιες για όλες τις πηγές ήχου.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού (σ. 73)

## Επισκόπηση μενού - FM

Επισκόπηση πιθανών επιλογών και ρυθμίσεων για το ραδιόφωνο FM.

Βασικό μενού FM1/FM2	Βλ. σελ.
TP	(σ. 35)
Show radio text	(σ. 38)
Show presets*	(σ. 33)
Scan	(σ. 39)
News settings	(σ. 36)
Advanced settings	
REG	(σ. 39)
Alternative frequency	(σ. 39)
EON	(σ. 36)
Set TP favourite	(σ. 35)
PTY settings	(σ. 36)

<sup>21</sup> Δεν ισχύει για το V60 Twin Engine και το S60L Twin Engine.





Reset all FM settings	(σ. 40)
<b>Audio settings</b>	(σ. 28)
Sound stage*	(σ. 29)
Equalizer*	(σ. 29)
Volume compensation	(σ. 30)
Reset all audio settings	(σ. 28)

**Σχετικές πληροφορίες**

- Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού (σ. 73)

**Επισκόπηση μενού - Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)\***

Επισκόπηση των πιθανών επιλογών και ρυθμίσεων για το ραδιόφωνο DAB.

Βασικό μενού DAB1*/DAB2*	Βλ. σελ.
<b>Ensemble learn</b>	(σ. 41)
<b>PTY filtering</b>	(σ. 36)
Turn off PTY filtering	(σ. 36)
Show radio text	(σ. 38)
Show presets*	(σ. 33)
Scan	(σ. 39)
<b>Advanced settings</b>	
DAB linking	(σ. 42)
DAB band	(σ. 42)
Sub channels	(σ. 42)
Show PTY text	(σ. 36)

Reset all DAB settings	(σ. 43)
<b>Audio settings</b>	(σ. 28)
Sound stage*	(σ. 29)
Equalizer*	(σ. 29)
Volume compensation	(σ. 30)
Reset all audio settings	(σ. 28)

**Σχετικές πληροφορίες**

- Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού (σ. 73)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

**Επισκόπηση μενού - CD Audio**

Επισκόπηση πιθανών επιλογών και ρυθμίσεων για το CD ήχου.

Βασικό μενού CD ήχου (Disc menu)	Βλ. σελ.
Random	(σ. 47)
Scan	(σ. 46)
Audio settings	(σ. 28)
Sound stage*	(σ. 29)
Equalizer*	(σ. 29)
Volume compensation	(σ. 30)
Reset all audio settings	(σ. 28)

**Σχετικές πληροφορίες**

- Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού (σ. 73)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

**Επισκόπηση μενού - CD/DVD\* δεδομένων**

Επισκόπηση πιθανών επιλογών και ρυθμίσεων για CD/DVD Data.

Βασικό μενού CD/DVD δεδομένων (Disc menu)	Βλ. σελ.
Play	(σ. 44)
Pause	
Stop	(σ. 44)
Random	(σ. 47)
Repeat folder	(σ. 45)
Change subtitles	(σ. 44)
Change audio track	(σ. 44)
Scan	(σ. 46)
Audio settings	(σ. 28)
Sound stage*	(σ. 29)
Equalizer*	(σ. 29)

Volume compensation	(σ. 30)
Reset all audio settings	(σ. 28)

**Σχετικές πληροφορίες**

- Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού (σ. 73)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## Επισκόπηση μενού - DVD\* βίντεο

Επισκόπηση πιθανών επιλογών και ρυθμίσεων για το DVD Video.

Βασικό μενού DVD βίντεο (Disc menu)	Βλ. σελ.
DVD disc menu	(σ. 47)
Play/Pause/Continue	(σ. 47)
Stop	(σ. 47)
Subtitles	(σ. 47)
Audio tracks	(σ. 47)
Advanced settings	
Angle	(σ. 48)
DivX® VOD code	(σ. 48)
Audio settings	(σ. 28)
Sound stage*	(σ. 29)
Equalizer*	(σ. 29)

Volume compensation	(σ. 30)
Reset all audio settings	(σ. 28)

## Αναδυόμενο μενού<sup>A</sup>\*βίντεο και TV\*

Πατήστε το **OK/MENU** κατά την αναπαραγωγή βίντεο ή κατά την προβολή TV\* για να εμφανιστεί το αναδυόμενο μενού.

Image settings	(σ. 49)
Μενού πηγής Βλ. υποσημείωση <sup>B</sup>	(σ. 23)
DVD disc menu Βλ. υποσημείωση <sup>C</sup>	(σ. 47)
DVD disc TOP menu <sup>C</sup>	(σ. 47)

<sup>A</sup> Ισχύει μόνο κατά την αναπαραγωγή βίντεο ή την προβολή TV.

<sup>B</sup> Το περιεχόμενο που προβάλλεται στο αναδυόμενο μενού για το μενού πηγής εξαρτάται από το τι αναπαράγεται ή προβάλλεται, μπορεί να είναι π.χ. **CD/DVD data menu** ή **USB menu**.

<sup>C</sup> Ισχύει μόνο για DVD video.

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού (σ. 73)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## Επισκόπηση μενού - iPod®\*

Επισκόπηση πιθανών επιλογών και ρυθμίσεων για iPod®.

Βασικό μενού iPod	Βλ. σελίδα
Random	(σ. 47)
Scan	(σ. 46)
Audio settings	(σ. 28)
Sound stage*	(σ. 29)
Equalizer*	(σ. 29)
Volume compensation	(σ. 30)
Reset all audio settings	(σ. 28)

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού (σ. 73)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

**Επισκόπηση μενού - USB\***

Επισκόπηση πιθανών επιλογών και ρυθμίσεων για τη θύρα USB.

Βασικό μενού USB	Βλ. σελίδα
Play	(σ. 53)
Pause	
Stop	(σ. 53)
Random	(σ. 47)
Repeat folder	(σ. 53)
Select USB device	(σ. 50)
Change subtitles	(σ. 53)
Change audio track	(σ. 53)
Scan	(σ. 46)
Audio settings	(σ. 28)
Sound stage*	(σ. 29)
Equalizer*	(σ. 29)

Volume compensation	(σ. 30)
Reset all audio settings	(σ. 28)

**Σχετικές πληροφορίες**

- Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού (σ. 73)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

**Επισκόπηση μενού - (Πολυ)μέσα Bluetooth®\***

Επισκόπηση πιθανών επιλογών και ρυθμίσεων για το σύστημα Media Bluetooth®.

Βασικό μενού (Πολυ)μέσα Bluetooth®	Βλ. σελίδα
Random	(σ. 47)
Change device	(σ. 58)
Remove Bluetooth device	(σ. 60)
Scan	(σ. 46)
Bluetooth software version in car	(σ. 63)
Audio settings	(σ. 28)
Sound stage*	(σ. 29)
Equalizer*	(σ. 29)
Volume compensation	(σ. 30)
Reset all audio settings	(σ. 28)



## ◀ Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού (σ. 73)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## Επισκόπηση μενού - AUX

Επισκόπηση πιθανών επιλογών και ρυθμίσεων για την υποδοχή AUX.

Βασικό μενού AUX	Βλ. σελίδα
AUX input volume	(σ. 54)
Audio settings	(σ. 28)
Sound stage*	(σ. 29)
Equalizer*	(σ. 29)
Volume compensation	(σ. 30)
Reset all audio settings	(σ. 28)

## Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού (σ. 73)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

## Επισκόπηση μενού - λειτουργία ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®\*

Επισκόπηση πιθανών επιλογών και ρυθμίσεων για το σύστημα ανοικτής συνομιλίας Bluetooth®.

Βασικό μενού συστήματος ανοικτής συνομιλίας Bluetooth® (Phone menu)	Βλ. σελίδα
All calls	(σ. 61)
All calls	(σ. 61)
Missed calls	(σ. 61)
Answered calls	(σ. 61)
Dialled calls	(σ. 61)
Call duration	(σ. 61)
Phone book	(σ. 63)
Search	(σ. 66)
New contact	(σ. 67)

\* Προαιρετικός εξοπλισμός/αξεσουάρ, για περισσότερες πληροφορίες βλ. Εισαγωγή.

Speed dials	(σ. 69)
Receive vCard	(σ. 69)
Memory status	(σ. 69)
Clear phone book	(σ. 70)
<b>Change phone</b>	(σ. 58)
<b>Remove Bluetooth device</b>	(σ. 60)
<b>Phone settings</b>	
Discoverable	(σ. 57)
Sounds and volume	(σ. 62)
Download phone book	(σ. 63)
Bluetooth software version in car	(σ. 63)
<b>Call options</b>	
Auto answer	(σ. 61)

Voicemail number	(σ. 61)
<b>Disconnect phone</b>	(σ. 59)

### Σχετικές πληροφορίες

- Ήχος και πολυμέσα - επισκόπηση μενού (σ. 73)
- Ήχος και πολυμέσα - χειρισμός του συστήματος (σ. 23)

### Άδειες

Η άδεια αποτελεί σύμβαση που παρέχει το δικαίωμα χειρισμού μιας συγκεκριμένης λειτουργίας ή το δικαίωμα χρήσης του δικαιώματος ενός τρίτου σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης. Το παρακάτω κείμενο συνιστά τη σύμβαση της Volvo με τον κατασκευαστή και παρατίθεται στα Αγγλικά.

### Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993). The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the



◀◀ <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon

Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER

DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

DivX®



DivX Certified® to play DivX® video. DivX®, DivX Certified® and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license. ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit [www.divx.com](http://www.divx.com) for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to <http://vod.divx.com> with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. Covered by one or more of the following U.S. Patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

#### **Σχετικές πληροφορίες**

- Volvo Sensus (σ. 7)

## Έγκριση τύπου

Μπορείτε να δείτε την έγκριση τύπου για την ηλεκτρονική μονάδα Bluetooth® στον πίνακα.

## Δήλωση συμμόρφωσης για την ηλεκτρονική μονάδα Bluetooth®

Χώρα/ Περιοχή	
Χώρες στην ΕΕ:	 Χώρα εξαγωγής: Ιαπωνία Κατασκευαστής: Alpine Electronics Inc. Τύπος εξοπλισμού: Συσκευή <b>Bluetooth®</b> Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση <a href="http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm">#informing</a>



Χώρα/  
Περιοχή



ALPINE ELECTRONICS, INC.  
20-1 Yodogawa-Kagiyamacho, Isaku-ku, Osaka 541-0050, Japan  
Phone: (+81) 246-36-4111 Fax: (+81) 246-36-6050

**DECLARATION of CONFORMITY**

We, Alpine Electronics, Inc.,  
20-1,Yodogawa-Kagiyamacho, Isaku-ku,Fukushima 970-1192 Japan

declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module  
Model/Type : IAML2 BT PWR EU

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).  
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)

EMC : EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)  
EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-04)  
ISO7637-2: 2004

SAFETY : IEC 60065 Ed.7: 2001 + Amend.1: 2005  
EN60065: 2002 + Amend.1: 2006 + Amend.2: 2010



Date : April 4, 2012

Signature: Ioanna Takaku

Name : Ioanna Takaku



ALPINE ELECTRONICS, INC.  
20-1 Yodogawa-Kagiyamacho, Isaku-ku, Osaka 541-0050, Japan  
Phone: (+81) 246-36-4111 Fax: (+81) 246-36-6050

**DECLARATION of CONFORMITY**

We, Alpine Electronics, Inc.,  
20-1,Yodogawa-Kagiyamacho, Isaku-ku,Fukushima 970-1192 Japan

declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module  
Model/Type : IAML2 BT PWR EU

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).  
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)

EMC : EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)  
EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-04)  
ISO7637-2: 2004

SAFETY : IEC 60065 Ed.7: 2001 + Amend.1: 2005  
EN60065: 2002 + Amend.1: 2006 + Amend.2: 2010



Date : April 4, 2012

Signature: Ioanna Takaku

Name : Ioanna Takaku

G047265

Δημοκρα-  
τία της  
Τσεχίας:

Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento Bluetooth® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Δανία:

Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Bluetooth® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Γερμανία:

Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät Bluetooth® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Χώρα/Περιοχή	
Εσθονία:	Кäesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme Bluetooth® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Ηνωμένο Βασίλειο	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this Bluetooth® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Ισπανία:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el Bluetooth® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελλάδα:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Bluetooth® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Γαλλία:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil Bluetooth® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Ιταλία:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo Bluetooth® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Λετονία:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka Bluetooth® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Λιθουανία:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoją, kad šis Bluetooth® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ολλανδία:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel Bluetooth® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Μόλτα:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan Bluetooth® Module jikkonforma mal-ħtiġijiet essenziali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Ουγγαρία:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a Bluetooth® Module megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.





Χώρα/Περιοχή	
Πολωνία:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że Bluetooth® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Πορτογαλία:	Alpine Electronics, Inc. declara que este Bluetooth® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Σλοβενία:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta Bluetooth® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Σλοβακία:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že Bluetooth® Module splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Φινλανδία:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että Bluetooth® Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Σουηδία:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna Bluetooth® Module står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Ισλανδία:	Alpine Electronics, Inc. hereby certifies that this Bluetooth® Module conforms to the essential characteristic requirements and other relevant regulations of directive 1999/5/EC.
Νορβηγία:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret Bluetooth® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Χώρα/ Περιοχή	
Κίνα:	<p>第十三条 进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法；       <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 使用频率：2.4 – 2.4835 GHz</li> <li>■ 等效全向辐射功率(EIRP)：天线增益&lt; 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ①</li> <li>■ 最大功率谱密度：天线增益&lt; 10dBi 时：≤20 dBm / MHz (EIRP) ①</li> <li>■ 载频容限：20 ppm</li> <li>■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)：           <ul style="list-style-type: none"> <li>• ≤-36 dBm / 100 kHz (30 – 1000 MHz)</li> <li>• ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 – 2.4835 GHz)</li> <li>• ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 – 3.53 GHz)</li> <li>• ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 – 5.85 GHz)</li> <li>• ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 – 12.75 GHz)</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；</li> <li>3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；</li> <li>4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；</li> <li>5. 不得在飞机和机场附近使用。</li> </ol>





Χώρα/  
Περιοχή

Ταιβάν:

低効率電波輻射性電機管理辦法第十條

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時， 應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。



CCAB11LP4080T3



CCAB11LP4070T0

Χώρα/ Περιοχή	
<p>Νότια Κορέα:</p> <p><b>제품 정보</b></p> <p>Volvo Car Korea</p> <p>신청자 코드: KCC-CMM-N25-IAM21L3, KCC-CMM-N25-IAM21L2 and KCC-CMM-N25-IAM21L1</p> <p>제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio</p> <p>모델 명: IAM2.1</p> <p>산 날짜: March/2010</p> <p>Alpine Electronics, Inc</p> <p>Made in Japan</p> <p><b>고객 정보</b></p> <p>Volvo Car Korea</p> <p>볼보자동차코리아</p> <p>서울시 용산구 한남2동 726-173 볼보빌딩 4층</p> <p>볼보자동차 고객센터 1588-1777</p> <p><a href="http://www.volvcars.com/kr">http://www.volvcars.com/kr</a></p> <p><b>사용자 주의사항</b></p> <p>※ 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다</p> 	





Χώρα/ Περιοχή							
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα:	<table border="1"> <tr> <td><b>TRA</b> <b>REGISTERED</b> No: ER0071020/11</td> <td><b>TRA</b> <b>REGISTERED</b> No: ER0071017/11</td> </tr> <tr> <td><b>DEALER</b> No: DA0042125/10</td> <td><b>DEALER</b> No: DA0042125/10</td> </tr> </table>	<b>TRA</b> <b>REGISTERED</b> No: ER0071020/11	<b>TRA</b> <b>REGISTERED</b> No: ER0071017/11	<b>DEALER</b> No: DA0042125/10	<b>DEALER</b> No: DA0042125/10		
<b>TRA</b> <b>REGISTERED</b> No: ER0071020/11	<b>TRA</b> <b>REGISTERED</b> No: ER0071017/11						
<b>DEALER</b> No: DA0042125/10	<b>DEALER</b> No: DA0042125/10						
Νότια Αφρική:	 <p>TA-2011/1072 TA-2011/1073 APPROVED</p>						
Τζαμάικα:	Approved for use in Jamaica SMA EI: IAM2.1						
Ταϊλάνδη:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.						
Ομάν	<table border="1"> <tr> <td>OMAN - TRA</td> <td>OMAN - TRA</td> </tr> <tr> <td>R/0261/11</td> <td>R/0262/11</td> </tr> <tr> <td>D090258</td> <td>D090258</td> </tr> </table>	OMAN - TRA	OMAN - TRA	R/0261/11	R/0262/11	D090258	D090258
OMAN - TRA	OMAN - TRA						
R/0261/11	R/0262/11						
D090258	D090258						

## Ε

Έγκριση τύπου	
Bluetooth®	82
Είσοδος AUX In	22, 50
Είσοδος USB	50
Είσοδος σήματος, εξωτερικό	22, 50
Ένταση ήχου	23
αντιστάθμιση ταχύπτας/θορύβου	30
εξωτερική πηγή ήχου	54
ήχος κλήσης, τηλέφωνο	62
Τηλέφωνο	62
τηλέφωνο/media player	62

## Η

Ήχος	
surround	22, 28
Ρυθμίσεις	28
Ήχος και πολυμέσα	
διαχείριση του συστήματος	23
εισαγωγή	22
επισκόπηση	22
επισκόπηση μενού	73
μενού	23
ήχοσύστημα	22
επισκόπηση	22
λειτουργίες	28

## Ι

Ισοστάθμιση	29
-------------	----

## Κ

Κανονική προβολή	23
Κινητό τηλέφωνο	
ανοικτή συνομιλία	60
καταχώριση τηλεφώνου	57
σύνδεση	57
Κλήσεις	
εισερχόμενες	60
χειρισμός	60
κουμπιά ελέγχου	
κεντρική κονσόλα	23

## Μ

Μετάδοση δελτίων ειδήσεων	36
Μικρόφωνο	61
Μονάδα αναπαραγωγής	43
συμβατοί τύποι αρχείων	49
Μπαταρία	
τηλεχειριστήριο	72

## Π

Περιήγηση στο μενού Ήχος και πολυμέσα	23
Πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας (TP)	35
Πραγματοποίηση κλήσεων	60
Προειδοποίησις σε περίπτωση ατυχημάτων και καταστροφών	35

## Ρ

Ραδιόφωνο	30
DAB	30, 40
Ραδιόφωνο DAB	30, 40
Ρυθμίσεις εικόνας	49

## Σ

Στάθμη ήχου	29
Σύστημα ενημέρωσης & ψυχαγωγίας	
κουμπιά ηχητικών πηγών	23
Σύστημα ενημέρωσης & ψυχαγωγίας (ήχος και πολυμέσα)	22

**T**

Τηλέφωνο	
ανοικτή συνομιλία	60
εισερχόμενη κλήση	60
καταχώριση τηλεφώνου	57
λήψη κλήσης	61
πραγματοποίηση κλήσεων	60
σύνδεση	57
τηλεφωνικός κατάλογος	63
τηλεφωνικός κατάλογος, συντόμευση	63
Τηλεχειριστήριο	70
αντικατάσταση μπαταρίας	72
Τιμόνι	
Πληκτρολόγιο	23
Τύποι ραδιοφωνικών προγραμμάτων (PTY)	36

**Υ**

Υποστήριξη	8
------------	---

**X**

Χειριστήρια στο τιμόνι	23
------------------------	----

**Ψ**

Ψηφιακό ραδιόφωνο (DAB)	40
-------------------------	----

**B**

Bluetooth®	
media	55
ανοικτή συνομιλία	60
εκτροπή κλήσης στο κινητό τηλέφωνο	61
ήχος streaming	55
μικρόφωνο κλειστό	61

**C**

CD	44
----	----

**D**

DVD	44
-----	----

**I**

iPod®, σύνδεση	52
----------------	----

**M**

Media, Bluetooth®	55
MY CAR	12
information	20
επιλογές μενού	14
κατάλογοι αναζήτησης	13
ρυθμίσεις αυτοκινήτου	15
ρυθμίσεις συστήματος	18
ρυθμίσεις συστήματος κλιματισμού	19
σύστημα υποστήριξης οδηγού	17

**R**

RDS	34
-----	----

**S**

Sensus	7
Surround	22, 28

**U**

USB, σύνδεση	52
--------------	----

V

Volvo Sensus

7





